

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 4 de febrero de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.166

POLITICA

Todos los poderes emanen del pueblo

por Luis Bello

Por este principio constitucional, Calvo Sotelo, secretario político del dictador, facilitó, jurista de la Dictadura, viene, purificado y redimido, a las Cortes de la República. El Gobierno, resignándose a su triste destino, interpreta así el voto de los electores gallegos. El preámbulo del proyecto de amnistía se queda a la mitad. Razón a medias. No basta que Orense o La Coruña elijan a un condenado y proscrito por las Constituyentes. No basta que una mayoría lo refrende. Hacen falta una mutuancia del régimen hacia otro cuadrante y un Gobierno de tolerancia. Para los efectos materiales nada varía, ni en la composición y estructura, ni en la obra de estas Cortes. Presenta sólo otra nota de color. Conocido el decreto de disolución de las Constituyentes en ocasión tan oportunamente elegida, ni esto ni otras cosas más graves podían sorprendernos. Algunos se preguntan si la República que acaba de asimilarse a los Agrarios tendrá jugos y fuerza orgánica para asimilarse a este hombre y a Martínez Anido, si un buen día se le ocurrirá venir. En el lenguaje popular, "dos huesos".

Pero ya que estamos entre silogistas — y entre caballeros —, aceptadas las premisas, no es razonable la consecuencia. Disueltas las Cortes revolucionarias, dado el golpe de timón en dirección opuesta, preparadas las elecciones para formar unas Cortes de castigo, o no hay lógica en el mando de la República o Calvo Sotelo debe colaborar. De su discreción depende ahora el punto y medida de esa colaboración. Si nosotros creemos precipitado su regreso, considerándolo como provocación temeraria contra el espíritu del pueblo español el 13 de abril, el Gobierno que asume la responsabilidad de traerlo, rehabilitado, sin duda ve una República más grande que la nuestra, por las trazaderas y por la impávida resolución de entrar por todo como la romana del diablo. En buena lógica, si Orense y La Coruña le eligen, si las Cortes le llaman y el Gobierno le abre la puerta, todo es perfectamente legal.

Por lo menos, inferinamente. La interinidad quiere decir en este caso que nada puede haber seguro si se funda sobre un exceso y que no puede contarse de ningún modo con la paz a que aspira esta República en su segunda etapa, cuando se extreman hasta el límite la lógica y la ley. Todo va bien ahora: pero ya veremos cuando llegue el desquite. La revolución vino con las manos limpias, sin que nadie pensara en hacer cálculos ni echar vueltas del tiempo que podría durar la condena del régimen anterior. Antes de los tres años unas Cortes con un Gobierno republicano, dicen: "Hasta aquí. Lo han pensado despacio. Sin duda, todo lo ven seguro. No hay temor de que los fantasmas quieran asumir otra vez vida corporal: ni tampoco les asusta la idea de un desquite a cargo de los sentimientos populares ofendidos. Nadie puede desconocer la parte de guerra civil que hay en esta primera guerra entre republicanos. Díjase que los ministeriales, por lejana inspiración bísotica, quieren repetir cualquiera de los muchos combates finales que tuvo en España la gran sinfonía de la guerra carlista. Como Beethoven, parecía que iba a acabar y no acababa nunca. Digo que recuerda la lucha clásica entre dos Españas, porque la palabra amnistía jugaba siempre en estas soluciones más o menos temorales: y porque en el terreno que conserva frescas sus lecturas de historia del siglo XIX, adivinaba una serie de negociaciones para llegar a algo semejante a un pacto. ¿No existe tal pacto: o no tiene nombre de pacto? Yo no lo sé: aunque la promesa de Asturias y, sobre todo de Cerdas, a las banderas republicanas responde a una aceptación previa, por parte del régimen, de condiciones tales que no son muy distintas de las que oíndo invocar don Carlos de Borbón cuando se acercaba a las puertas de Madrid. Concordato, que las Constituyentes no misieron: continuación de la enseñanza religiosa, que la Constitución prohibe: presupuesto del pago de los latifundios devueltos a la grandeza de España... Sobre estas líneas generales atañe el lector los innumerables rastros que llevan trazando los amigos del señor Gil Robles, servidores, como "El Debate", de la ordenanza en el artículo 26. Y siendo así, que podíamos estar seguros de que se repetiría la equilibrio, después de la reacción derrochista,

gradúa mal la violencia de las fuerzas que en España tuvieron siempre mayor virtud; y sobre todo olvida, con negligencia inexcusable, la parte de otras fuerzas nuevas; es decir, el desdoble del tercer Estado, la acción política de las organizaciones obreras. Para el equilibrio y, por consiguiente, para la paz hace falta que antes pasen muchas cosas. Ahí está, prisionero de sus propios aliados, un Gobierno que se ve todos los días bajo la doble amenaza de una revolución social y de un golpe de Estado fascista. Nada tan fácil como decir que todo es fantasía, que todos hablan, gritan, y nadie hará nada. Pero necesita tomar posiciones y nadie sigue una línea de conducta sin habérsela trazado antes. Esa línea, ¿cuál es? ¿Dar facilidades al pacto? ¿Desarrollar el plan de compromisos contrarios? En tal caso la rectificación del régimen a la obra de las Constituyentes habría sido lograda por las derechas españolas, sirviéndose como del instrumento más doble, de un grupo de republicanos históricos. Los que durante años y años trabajaron por traer la Repú-

CRISIS PARCIAL EN FRANCIA

Han dimitido los ministros de Hacienda y Guerra, y Chiappe ha sido sustituido en la prefectura de policía parisina

Boncour, nuevo ministro de la Guerra

PARÍS.—Hoy se celebró Consejo de ministros en el Eliseo, bajo la presidencia del jefe del Estado, durante las deliberaciones desde las once de la mañana hasta la una y media de la tarde.

El Consejo se ocupó de las medidas referentes a la reorganización de los servicios administrativos y judiciales.

El ministro de Justicia, Sr. Penancier, dio cuenta de sus proyectos relativos a las incompatibilidades parlamentarias, que son los siguientes:

Proyecto de ley prohibiendo a los abogados que sean miembros del Parlamento el ejercicio de su carrera ante tribunales y jurisdicciones diversos en asuntos que afecten al ahorro y al crédito en cualquier forma que sea, así como tampoco podrán intervenir como abogados en asuntos en que tengan que atacar al Estado, Departamentos o Municipios que representen parlamentariamente.

Proyecto de ley aumentando al doble las penas de prisión por los delitos de estafa y abuso de confianza cometidos

Proyecto de ley prohibiendo a los abogados violar el secreto del sumario con la publicación de informes casados del sumario, o por medio de otros actos realizados por los abogados en interés de sus clientes.

PARÍS.—Una nota oficial de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado hoy en el Eliseo, dice que se estudiaron reformas de los servicios administrativos y judiciales y de las incompatibilidades parlamentarias.

PARÍS.—El jefe del Gobierno, Sr. Daladier, dijo a los periodistas que el Sr. Criappe, que era prefecto de Policía de París, había sido nombrado residente general de Francia en Marruecos y que para ocupar la Prefectura de Policía había sido nombrado el Sr. Bonnefoi Cifour.

Añadió que esperaba que le presentasen la dimisión de sus cargos de ministros de Hacienda y de la Guerra, respectivamente, los señores Pietri y Fabry. Añadió que si esto sucedía nombraría ministro de la Guerra al señor Boncour. (United Press.)

PARÍS.—A las ocho de la noche el subsecretario de Estado de la Presidencia facilitó a los periodistas una lista con el movimiento administrativo acordado por el Gobierno en su Consejo de hoy.

Además de los nombramientos de los señores Chiappe y Bonnefoi ya anunciados por el jefe del Gobierno, figuran en la lista, entre otros de menor importancia, el de prefecto de Sena y Oise en favor del Sr. Goufon, y el de director general de Seguridad en favor del Sr. Jay. (United Press.)

PARÍS.—Se dice que el jefe del Gobierno visitará al Sr. Chiappe para disuadirle de que se oponga a su destitución como prefecto de Policía y acepte el puesto de residente general de Francia en Marruecos.

Parece que el Sr. Chiappe considera que su destitución como prefecto de Policía es una maniobra policial, ya que nada tiene que ver

PARÍS.—En el Consejo de ministros celebrado hoy en el Eliseo, el Sr. Fot propuso que fuese jubilado el prefecto de Policía señor Chiappe, oponiéndose a ello los ministros de Hacienda y de la Guerra, señores Pietri y Fabry, respectivamente. Daladier propuso como fórmula de concordia que el señor Chiappe fuese nombrado residente general de Francia en Marruecos, y que el actual residente general fuese nombrado embajador en Bruselas.

Por la tarde, los señores Pietri y Fabry visitaron al Sr. Daladier, para hacerle saber que dimitían de modo irrevocable las carteras de Hacienda y Guerra. El Sr. Daladier aceptó las dimisiones y nombró ministro de la Guerra al Sr. Boncour.

La composición definitiva del Gobierno no se conocerá hasta mañana o el lunes próximo.

EL SUPREMO DICTA

Ha sido sobreseída una causa seguida contra March

Madrid, 4.

La Sala segundía del Tribunal Supremo ha acordado el sobreseimiento de la causa que se seguía contra don Juan March por un supuesto delito de contrabando de tabaco en las plazas de Ceuta y Melilla.

Dicha causa se incoó como consecuencia de un expediente formalizado en la Delegación de Hacienda de Sevilla, por iniciativa de la Junta de Contrabando del Ministerio de Hacienda, que acordó solicitar el procesamiento del señor March.

El acuerdo de la Sala del Supremo ha sido motivado por el fiscal de la República, que ha pedido el libre sobreseimiento de la referida causa.

Monte Iguelo

Gran festival con reiales. Cine: a las cuatro y media y seis y media, la preciosa película sonora "El expreso del amor". Restaurant. Parque de atracciones.



En Pau será inaugurado hoy, domingo, el monumento elevado a la memoria del mariscal Foch. Esta es la maqueta del monumento que perpetuará — si puede ser — la glorificación humana — al hombre que salvó a Francia y que creó, como otros gloriosos generales, mariscales y emperadores, héroes oscuros para quienes no hay más monumento que acaso una cruz de palo en un campo... Ellos pusieron la tinta de su sangre, en que mojaron los mariscales su espada para escribir páginas gloriosas de la historia, de esa historia terrible de los pueblos, cuyas páginas aparecían en blanco si no fuese por la sangre de los héroes anónimos. (Foto Contreras y Vilaseca.)

blica, soñándola más radical que la de hoy, precisamente en el punto neurálgico, en el artículo 26 sirven a sus adversarios de siempre. Difícil situación, que, acaso tenga ya señalada una meta hacia la cual sus aliados en las últimas elecciones les obligan a ir a toda marcha, de modo que el final llega para ellos demasiado pronto. En la meta los espera un equipo genuinamente derechista. Esta es su marcha de las antorchas.

Podríamos preguntarnos qué le quedará por hacer a un Gobierno de derechas si éstas les

da ya realizada toda la obra de rectificación. Pondrá su espíritu en la interpretación de las leyes, se servirá de ellas y gobernará a su placer. El sarcasmo de "los poderes que emanen del pueblo" sería demasiado fuerte si no supiéramos que en Orense como en La Coruña, como en otras muchas regiones de España, el poder gubernativo que hizo siempre las elecciones ha tenido la habilidad de prepararse frases tan felices como ésta del preámbulo del proyecto de amnistía.

(Prohibida la reproducción.)

Página 2

EN LA CASA DEL PUEBLO DE LA U. G. T.

La Voz de Guipúzcoa

4 de febrero

OPINANDO

CARTA ABIERTA

Sr. D. PEDRO SARASQUETA

En LA VOZ DE GUIPUZCOA.

Mi estimado compañero: Con gran sorpresa y asombro leo al final de su cronicilla "La derrota de los monárquicos", publicada hoy, viernes, en LA VOZ, estas palabras: "Le habremos negado Alava a ser incluida en el Estatuto único, en ese caso los guipuzcoanos habremos laborado por nuestro Estatuto provincial. Que por solidaridad y cariño hacia Alava hemos aceptado el anteproyecto de Estatuto Vasco único."

No quiero entablar polémicas con usted. No pediría. Tampoco la entablaría con Carasa. Su buena fe en esto del Estatuto único le salva de todo severo juicio. Además, que no siempre se puede sostener, por la movilidad de las cosas, un mismo nivel de exposición y creencias. Los hombres muchas veces sufrimos la influencia del ambiente que nos rodea, y es difícil sustraerse a su acción. Le cedo, pues, la equanimitad y la seriedad, dentro de la aparente ilgureza de sus cronicillas, que son necesarias, mirando sus escritos, para defender una opinión frente a otras que le son adversas.

Mas— aquí mi distingo—, no habremos estado muchos haciendo una campaña contraria a nuestro parecer en esto del Estatuto Vasco? Dice usted que por Alava es usted unionista. ¿Y por Guipúzcoa? Si teme usted— así se deduce de sus palabras— la absorción de Vizcaya si van sólo unidas ésta y Guipúzcoa, ¿por qué no haberlo dicho desde un principio? Veá usted cómo usted y yo nos hablamos entendido pronto, y con nosotros dos, otros que andan ahora un poco desorientados por la actitud de Alava al no querer el Estatuto único.

Esas situaciones de Alava ante el Estatuto creóme usted que es la digna. Nuestra sangre de vascos la comprende y justifica. Yo sé de tal modo se han relajado en estos dos años de polémica estatutista nuestros acerros raciales que es peligroso para conservar el título de republicano y democrática el recordar lo que harían o hubiesen hecho nuestros antenados guipuzcoanos en esto del Estatuto. Pero, ¡qué quiere usted! Yo pienso en ello y recuerdo, relacionándolo por una asociación obligada de ideas, que toda la tesis de Sabino Arana y Galí, al crear su doctrina, era hablar de biskarrismo. Si para él era lo primero Vizcaya, ¿no de ser para los guipuzcoanos lo último Guipúzcoa?

No hay garantía— digase lo contrario— invocando el texto del Estatuto— para que Guipúzcoa y Alava se libren, en la práctica, de la hegemonía de Vizcaya. Esta ha de prevalecer. Todo viene de allí y todo vendrá de allí. Si el Estatuto único llega a su término, ¿que esto será después vasquismo? ¿Que no importa que una de las tres provincias sea imponga a las demás en lo que sea, si esto redundara en beneficio de la comunidad? No es este mi parecer.

Perdone estas líneas. Rónito que las escritas sin ánimo de polémica. Ahí van para no ser contestadas. Ni replicadas. Suyo,

Mariano Salaverria.

2 Febrero 1934.

El doctor Sayé, en la Academia Médico Quirúrgica de Guipúzcoa

BIBLIOGRAFIA

En breve será traducida al francés la fina y honda novela de D. Jaime Brunet, *La Buena Causa*.

La conocida autora y traductora de obras españolas Germaine Leveillé se encargará de dicho trabajo por cuenta de una importante editorial parisina. Nos es grato con tal motivo reproducir algunos juicios críticos que mereció el libro a su aparición.

"...Las vibraciones de una época perturbadora aparecen señaladamente en *La Buena Causa* de Jaime Brunet."

JEAN CASSOU *Le Temps*, julio 1933.

"...El libro de Brunet acusa una originalidad personalísima literaria; todo en él es personal, estilo, factura, concepción..."

JACINTO GRAU. Abril, 28-1933.

"...*La Buena Causa* nos da la temperatura de un complot político. El lector hallará a través de las peripecias de los comités revolucionarios amenazados de prisión, programas sostenidos con fuerza, estados de alma de individuos que los periódicos han hecho conocer— con otros hombres— a propósito de suscesos políticos. El estilo es espontáneo y elegante y las páginas rurales permiten a un lector latente de manifestarse..."

A. DE F. *Mercure de France*. 1.º marzo 1932.

"...Hay cuadros sencillamente magistrales; descripciones de una fuerza intensiva, como solo se encuentran entre los rusos... Y hay también una prosa magnífica y selecta, de esa que solo saben escribir los que han cultivado las humanidades..."

ANTONIO ONIEVA. *La Voz de Asturias*. 26 de abril de 1931.

"...Pocos libros habrá en efecto, que resuciten una época con la precisión, la fuerza representativa con que lo hace el autor..."

E. M. *El Sol*. 18 marzo 1932.

"...Por fortuna, en *La Buena Causa*, Jaime Brunet ha sabido seleccionar perfiles de gran colorido natural, cuyo vigor novelístico no decae a lo largo de la fábula, que está constituida con admirable solidez y maestría..."

EMILIO PISÓN. *LA VOZ DE GUIPUZCOA*. Febrero 1931.

— Venta en las principales librerías —

Los médicos calman sus dolores con
"Pastillas Crespo"

BODAS / BODAS / BODAS

Joyería

Relojería

LA JOYITA

Aldamar, 12 (Junto al Mercado de la Brecha)

Platería

Cubiertos

HOTEL PRINCIPAL

Hoy, Domingo THE DANSANT

Orquestina

Jazz Melody

Precio: TRES pesetas.

Caballero

de posición, distinguido, deseaba gabinete y alcoba en familia, si es posible, único huésped. Escrivíb con detalles de número y edad de los familiares, precio, etc. a las iniciativas A.Z.M., a esta Administración.

Garganta oido, nariz

ESPECIALISTA: M. PATERNINA

Consulta: de diez a una y de tres a seis.

PRIM, 7. Teléfono 15-5-63

ACTUALIDAD POLÍTICA

Todos los partidos son favorables a la fusión de las izquierdas, pero don Marcelino Domingo se declara partidario de la federación

El señor Lerroux dice que el Gobierno está prevenido y añade que hay algún nubarrón

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

A MALAGA

Ayer por la mañana marchó a Málaga el ministro de Instrucción pública, señor Pareja Yébenes, quien regresará a Madrid mañana, lunes, por la noche, o el martes por la mañana.

EN LOS MINISTERIOS

Durante la mañana de ayer visitaron al ministro de Estado diversas personalidades políticas y diplomáticas. Una de estas visitas fué la del ministro del Uruguay.

El ministro de la Guerra fué visitado por los generales Villa-Abrille, Casademunt y Gómez Cotta. También le visitaron varios jefes y oficiales del Ejército.

HACIA EL FRENTE ÚNICO REVOLUCIONARIO

Hoy, domingo por la mañana se celebrará en el estadio Metropolitano un mitin, al que se le atribuye gran importancia, pues tiende a la formación del frente único revolucionario. Entre otros oradores, harán uso de la palabra los señores Largo Caballero y Balmontín. Asistirán representantes del Partido Socialista, de la U.G.T., de los sindicalistas, de los comunistas y de la F.A.I.

Las autoridades han adoptado grandes precauciones para evitar incidentes y que a la terminación del mitin se trate de organizar alguna manifestación.

DICE EL SEÑOR BESTEIRO

El señor Besteiro, hablando acerca de los propósitos revolucionarios que se atribuyen al Partido Socialista y a la U.G.T., ha dicho que no cree que esas organizaciones se lancen a la aventura de una revolución social, y que estima que todo se reducirá a que las clases obreras reclamen algunas reivindicaciones.

También ha dicho que, a su juicio, los momentos actuales son para proceder con gran cautela y previsión, y que cree que los obreros sabrán actuar con cordura y elegir el momento y los procedimientos más razonables para la conquista de sus legítimas aspiraciones.

UN DEBATE POLÍTICO DE IMPORTANCIA?

Se decía ayer en los medios políticos que en la semana entrante se desarrollará en el Parlamento un debate político de importancia. Lo iniciará un diputado radical, que censurará la conducta de los socialistas y requerirá a éstos para que fijen su verdadera posición, a fin de que termine su actual situación, que se estima falsa, pues mientras en el Parlamento se ajustan a la legalidad, fuera actúan de distinta manera y preconizan la revolución social.

Parce ser que en el Consejo del viernes se habló de la posibilidad de este debate, habiendo recabado para sí el señor Lerroux el llevar la voz del Gobierno en el caso de que ese debate se plante.

LAS RELACIONES COMERCIALES HISPANO-URGUAYAS

Ayer, a las dos y media de la tarde, celebraron una reunión los ministros de Agricultura, Estado e Industria y Comercio, para cambiar impresiones acerca del conflicto que se plantea con la elevación de las tarifas arancelarias para los productos españoles que entran en el Uruguay.

LOS NOMBREAMIENTOS DE LAS COMISIONES GESTORAS

El jefe del Gobierno pasó toda la tarde en su despacho de la Presidencia, donde recibió algunas visitas. A las siete y media llegó el ministro de la Gobernación, señor Martínez Barrio, que celebró una breve entrevista con el señor Lerroux. El ministro de la Gobernación dijo a la salida:

—Como ven, ha sido una visita rápida. He venido a dar cuenta al presidente de los nombramientos de las Comisiones gestoras, asunto del que me ocupo activamente, y también de algunas dificultades con que tropiezo en alguna provincia.

—¿Acaso en la de Granada?

—No sean ustedes indiscretos—replicó el ministro sonriendo.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Lerroux abandonó la Presidencia a las ocho de la noche y se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

—Como han visto, acabo de celebrar una breve entrevista con el ministro de la Gobernación, que me ha hablado de los nombramientos de las Comisiones gestoras, asunto que lleva él personalmente por ser de su exclusiva competencia. Pueden ustedes decir que yo no creo ninguna dificultad a mis

compañeros ni por cuestiones de personas ni por cuestiones de política.

—En el último Consejo, ¿se ocuparon ustedes de las noticias que vienen circulando sobre un movimiento que preparan los socialistas y otros elementos?

—Esas noticias pueden ustedes darlas siempre que haya Consejo, sin temor a equivocarse, porque es natural que nos ocupemos

Joyería, Patería, Relojería
OBJETOS PARA REGALO

de esas cosas. En los comienzos de los Consejos el ministro de la Gobernación informa sobre la situación del orden público, y el Gobierno se ocupa de todos esos problemas. Ya el hecho de haber sido prorrogado el plazo de vigencia del estado de prevención indica que el Gobierno está perfectamente prevenido. Advierte, por consiguiente, que no le cogerá nada de sorpresa.

—Eso es una buena señal, por lo que se refiere al orden público.

—En efecto, así es, aunque siempre hay algún nubarrón en el horizonte.

Ahora voy a despachar con el presidente de la República, a cuya firma he de someter algunas cosillas y un decreto del ministerio del Trabajo muy interesante y que hará de causar bien efecto.

EL PARTIDO DEL SEÑOR SÁNCHEZ ROMÁN

Entre las personalidades que se han afiliado al partido que está formando el señor

Sánchez Román figuran, como ya se ha dicho, los señores Feced y Ruiz de Villa. A estos dos se les han concedido puestos en el Comité del nuevo partido.

EL TRIBUNAL DE GARANTÍAS

Ayer tarde se reunió el pleno del Tribunal de Garantías, bajo la presidencia del señor Albornoz. Se acordó anunciar la convocatoria del concurso para la provisión de la plaza de oficial mayor de Secretaría.

El presidente dió cuenta de las gestiones infructuosas realizadas para que se acordara la instalación del Tribunal en el palacio del antiguo Senado.

Gran surtido en cubiertos
TALLER DE REFORMAS DE ALHAJAS

Se despacharon algunos asuntos de trámite.

EL FRENTE ÚNICO DE IZQUIERDAS

“Heraldo de Madrid” en su número de anoche dice que están casi ultimados los trabajos para la formación del frente único de izquierdas republicanas, y que para sellar la unión de todas las fuerzas se celebrará en breve, en Madrid, un gran acto político, que será el primero de los que han de celebrarse para el resurgimiento de la opinión republicana tal como vibró el 14 de abril de 1931.

Añade que el Comité encargado de realizar las gestiones lo forman los señores Salmerón, Arauz, Espiá, Bello y González López.

Agrega que Marcelino Domingo ha manifestado que el partido radical socialista independiente ha sido el iniciador de esa unión de izquierdas.

Termina diciendo que en el primer acto político que se celebre hablarán los señores

Domingo, Azaña, Casares Quiroga, Prieto y un representante de la Esquerda.

LA OBRA REVOLUCIONARIA Y EDUARDO ORTEGA Y GASSET

“Heraldo” publica una entrevista de don Eduardo Ortega y Gasset, quien, entre otras cosas, ha dicho que puede considerarse como un hecho la organización de un gran partido republicano de izquierda que reanude la obra revolucionaria. Recuerda a los socialistas que esa obra no puede considerarse como terminada, puesto que sólo se llegó a sus comienzos.

DICE EL SEÑOR RUIZ FUNES

El señor Ruiz Funes ha dicho que la democracia española no ha agotado, ni mucho menos, todos sus postulados y que, por lo tanto, no hay razón alguna para pensar en movimientos de acción directa.

JOYERIA V. IBÁÑEZ
Teléfono 1-52-88
URBIETA, 33

UNA OPINIÓN DE VALLE INCLÁN

Don Ramón de Valle Inclán, interrogado acerca del peligro fascista y comunista en España, ha dicho:

—El fascismo fué un movimiento esencialmente italiano, y el comunismo fué y es exclusivamente ruso. Lo único que puede haber en España es una revolución de tipo portugués o africano, que son los que mejor se prestan a las características de nuestro país.

El fascismo alemán tiene muy poca semejanza con el italiano. El neosocialismo alemán representa una ambición imperialista.

El fascismo o el comunismo de España han de ser netamente de tipo español.

D. MARCELINO DOMINGO, DISIDENTE

Ayer tarde se reunió el Comité ejecutivo de Acción Republicana para examinar las contestaciones recibidas de los distintos partidos republicanos de izquierda en relación con el proyecto del señor Azaña de llegar a la fusión de todos esos partidos con objeto de formar el frente único. Todas las respuestas son favorables a la fusión. Unicamente disiente don Marcelino Domingo, quien dice que es preferible la federación a la fusión, porque cree que los partidos no pueden ni deben perder su significación peculiar.

EL ACTO DE ACCIÓN POPULAR EN SEVILLA

SEVILLA.—Entre los elementos izquierdistas y extremistas existe gran efervescencia con motivo del mitin y el banquete que para hoy, domingo, han organizado los elementos de Acción Popular. Los comunistas recorren anoche las calles en actitud levantista, siendo distinguidos por la fuerza pública.

En una confitería en la que se ducha que se estaban preparando los postres para el banquete de Acción Popular entró un grupo de extremistas, que inutilizó todos los dulces, después de haber obligado a los dependientes a salir a la calle.

La gravedad de la situación financiera de los Estados Unidos

WASHINGTON.—La Deuda pública de los Estados Unidos en 31 de enero último ascendía a 25.068 millones de dólares, en números redondos, lo cual supone un aumento de 1.254 millones sobre lo que era dicha Deuda treinta días antes.

La Deuda pública de los Estados Unidos se aproxima pues a la cifra record de Deuda del país que fué en agosto de 1919 de 26.570 millones de dólares.

En el mes de enero último los gastos de Tesorería fueron 980 millones de dólares, es decir la cifra más alta de las registradas en tiempo de paz.

Ajuntamiento de San Sebastián
ANUNCIO

Este Ayuntamiento ha acordado proveer varias plazas de vigilantes de Arbitrios sujetos a las condiciones que se hallan expuestas en la Casa Consistorial y en las oficinas de la Jefatura de Arbitrios, donde podrán ser examinadas durante las horas hábiles de los días laborables.

San Sebastián, 25 de enero de 1934.—El alcalde-presidente, Fernando Sasiain.

ATENCIÓN

ANTES DE EFECTUAR SUS COMPRAS, LE INTERESA VISITAR LOS GRANDES ALMACENES

“La Nueva Capital de Guipúzcoa”

San Marcial, 32 y 34 Loyola, 7

Continuamos vendiendo a mitad de precio

Dos mil trajes de paño para caballero y niño.

Abrigos paño para caballero, muy buenos, desde 32 pesetas corte.

Abrigos paño niño, confeccionados, desde 14 pesetas.

Abrigos paño caballero, confeccionados, a mitad de precio.

Checos para caballero, los de 30 pesetas, a 15.

Trajes hechos, para caballero, con rebajas increíbles.

Mantas lana cuna, a 4'75.

Mantas lana camaras, desde 6'50.

Ottomanes, los de 2'25 a una peseta el metro.

Semilanas, de 2'40, a 1'25 metro.

Pafios abrigo para señora, desde cuatro pesetas el metro.

Jerseys para caballero, de las mejores calidades, a la mitad de precio. Visillos en pieza, colchas, sábanas, edredones y los demás artículos de la Casa, a precios que nadie puede llegar.

DOS MIL CORTES DE TRAJE PARA CABALLERO, A MITAD DE PRECIO.

En nuestra sucursal: **Almacenes Urbieta** Urbieta, 32 y San Bartolomé, 3

GRAN LIQUIDACIÓN DE TODAS LAS ROPAS HECHAS PARA OBREROS, POR FIN DE TEMPORADA.

En nuestra sucursal: **La Confianza** LEGAZPI, 5

GRAN SALDO DE RETALES

LIQUIDACIÓN DE TODOS LOS ARTÍCULOS POR INVENTARIO.

En nuestras tres casas, siempre hay cosas interesantes por sus precios.

“La Villa de Bruselas”

Comunica a su distinguida clientela, que a partir del martes 6 del actual pondrá

a la venta una extensa variedad de artículos, con grandes rebajas de precios,

especialmente lanas, medias, encajes y bordados.

AVENIDA DE LA LIBERTAD, 38.

“LA VILLA DE BRUSELAS”

INFORMACION GENERAL

Ba sido disuelto, en Madrid, el Jurado mixto de la Banca oficial!**Una gitana que presumía de amiga del Papa va a parar a la cárcel**

(POR TELEFONO)

Madrid, 4.

LA TRAGEDIA DE CASAS VIEJAS

CADIZ.—En breve comenzará a verse la causa seguida con motivo de la tragedia de Casas Viejas. El acusador privado que actúa en la causa aprecia la existencia de 13 delitos de asesinato, y hace responsable de los mismos al capitán de Asalto señor Rojas. Por cada uno de los delitos pide la pena de veintitrés años de prisión. También exige una fuerte indemnización a las familias de las víctimas.

El abogado defensor sostiene que el capitán Rojas no es culpable y anuncia que en el acto de la vista dará a conocer documentos sensacionales.

UN ATRACO EN GIJÓN

GIJÓN.—Ayer al mediodía el empleado de una fábrica de harinas acudió al Banco de Gijón para retirar 2.500 pesetas para pagar los jornales. Después de haber cobrado dicha suma, y al pasar por la Gran Vía, se le acercaron tres desconocidos, que le encapucharon con sus pistolas y le arrebataron el saquito lleno de monedas de plata que llevaba. Los atracadores huyeron con el saquito, que sólo contenía 500 pesetas. Las otras 2.000—en billetes—la llevaba en uno de los bolsillos interiores de la americana.

La Policía busca a los atracadores.

UN CHOQUE EN EL "METRO" DE MADRID

MADRID.—Ayer por la mañana se registró un accidente en la línea del "Metro", donde chocaron con alguna violencia dos coches. Entre los viajeros hubo gran confusión y pánicos.

A consecuencia del choque resultaron heridos, aunque no de consideración, los conductores de ambos vehículos y algunos viajeros.

Los vehículos tuvieron algunos desperfectos.

Como consecuencia del accidente los coches hubieron de ser remolcados y durante algún tiempo quedó interrumpida la circulación por aquella vía.

LA CAUSA POR LOS SUCESOS DE AGOSTO EN SEVILLA

MADRID.—Ayer por la mañana se reanudó la vista de la causa por los sucesos del 10 de agosto de 1932 en Sevilla. Informaron don Manuel de Figueroa, defensor del comandante Martín Naranjo; el señor Domínguez, defensor del teniente coronel Valera Conti; el señor Pérez Aragón, defensor del comandante de la Guardia civil señor Vera Bajarano; el señor Blasco Garzón, defensor del teniente de la Guardia civil señor Ransanz.

Todos los defensores rebatieron las alegaciones del fiscal y solicitaron la libre absolución de sus patrocinados.

Terminados los informes, la causa quedó concluida para sentencia.

ESTUDIANTES FASCISTAS ABSUELTOS

MADRID.—Ayer por la mañana, y ante el Tribunal de Urgencia, que se reunió en la Sala segunda de la Audiencia provincial, se vió la causa seguida contra los estudiantes fascistas Agustín Aznar, José María Vidarte y Joaquín Cambronera, con motivo de los sucesos estudiantiles registrados días pasados en la Facultad de San Carlos. Actuó de fiscal el señor Ciudad, y de defensor don José Antonio Primo de Rivera.

Los asistentes al acto fueron rigurosamente cacheados por la Policía, y esa precaución no fué infructuosa, pues a uno de ellos se le encontró una pistola y quedó detenido, a disposición de la autoridad competente.

El fiscal solicitaba para los procesados la pena de cuatro meses de arresto.

Los procesados declararon que no estaban en la Facultad cuando se produjeron los sucesos, en cuya participación no intervinieron.

El abogado defensor solicitó la absolución de los procesados, y el fiscal retiró la acusación.

En su consecuencia, los cuatro fascistas de San Carlos fueron absueltos con todos los pronunciamientos favorables.

JURADO MIXTO DISUELTO

MADRID.—El ministro del Trabajo ha dictado una disposición dejando sin efecto la constitución del Jurado Mixto de la Banca oficial, y declarando disuelto dicho organismo.

Esta resolución ha sido adoptada teniendo en cuenta las razones alegadas por los vocales patronos del mencionado Jurado.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL DOCTOR NOVOA SANTOS

MADRID.—En el Paraninfo de la Facultad de Medicina de Madrid, se celebró ayer tarde una velada necrológica para honrar la memoria del doctor Novoa Santos. Presidió el subsecretario de Instrucción Pública señor Armasa, en representación del ministro.

Hicieron uso de la palabra el alumno de Medicina Sr. Díaz Trigo; el doctor Azcárraga San Martín; el catedrático Sr. Jiménez Díaz y el Sr. Sánchez Covisa. El Dr. Marañón leyó unas cuartillas y el Sr. Armasa sea soció al homenaje en nombre del Gobierno.

DOS HERIDOS

MADRID.—A las siete y media de la tarde, cuando pasaba por la Avenida de Pi y Margall, el joven socialista Santiago Musgo, de 25 años, que iba leyendo el semanario «Renovación», se le acercaron dos individuos llamados Gonzalo Jiménez Herrera, dependiente de comercio, y Felipe Pérez Alonso, estudiante, los cuales le quitaron el periódico diciéndole: —«Estas porquerías no se deben leer». Entonces Santiago sacó una pistola con la que hizo varios disparos, hiriendo de importancia a los dos citados individuos. El agresor se dió a la fuga, pero pudo ser detenido. Santiago negó que él hiciera los disparos, pero fué reconocido por los heridos y varios testigos.

UN SUICIDIO

MADRID.—En su domicilio se suicidó ayer tarde, disparándose un tiro de pistola en la cabeza, el teniente coronel de Inválidos don Eduardo Losada Ortega.

Se ignoran las causas que le indujeron a adoptar tal resolución.

DOS HOMENAJES

MADRID.—Añoche se celebró el banquete homenaje a don Odón de Buen. Asistieron el ministro del Trabajo, el subsecretario de Instrucción Pública, el ex ministro Sr. Giral, el rector de la Universidad Central y otras personalidades. Al final se pronunciaron los acostumbrados discursos.

También se celebró anoche el banquete en honor de la directora de Legionarias de la Salud doña Matilde de Larios. La concurrencia fué muy numerosa y se recibieron muchas adhesiones, entre ellas la del presidente de la República.

UNA EQUIVOCACIÓN

BARCELONA.—En la Gran Vía Layetana tres alumnos de la Escuela de Policía de la Generalidad detuvieron a dos muchachos de 17 y 16 años creyendo que preparaban un atraco. Lo ocurrido fué que los dos muchachos adquirieron disfraces de exploradores y pistolas de juguete para los próximos Carnavales.

Las pistolas se las pusieron en el bolsillo trasero del pantalón. Los muchachos fueron conducidos a la jefatura de policía, donde se puso en claro todo.

El público, al enterarse de lo ocurrido comentó el hecho en términos jocosos, pues la detención se efectuó con gran aparato y dió lugar a que se produjera gran alarma.

GITANA AVISPADA

LA CORUÑA.—En Roiz la guardia civil detuvo a la gitana Peregrina Varela, cuando estaba a punto de lograr convencer a Carmen Torrado para que vendiera una finca, muebles y alhajas, para ir con ella a Roma con objeto de ver al Papa—gran amigo de la gitana, según ésta—, y que éste le perdonara todos los pecados.

VARIOS ATRACOS

MADRID.—En una tahona de la calle de Montalbán, propiedad de Luis Santo, penetraron tres pistoleros que se apoderaron del dinero que había en el cajón y se dió

ron a la fuga. Salieron en su persecución el tahonero y un carnicero amigo suyo llamado Sixto Bustamante. Los atracadores al verse perseguidos hicieron varios disparos y Sixto resultó gravemente herido. Aprovechando la confusión que produjeron los disparos, los atracadores lograron desaparecer.

MALAGA.—Dos desconocidos atracaron al cobrador de la Cámara de Comercio, quitándole un saquito que contenía 200 pesetas en plata. El cobrador era portador de otras 8.000 pesetas en billetes que guardaba en un bolsillo de la americana.

BARCELONA.—Añoche en una huevería penetraron tres pistoleros que se apoderaron de 500 pesetas que había en un cajón. Luego registraron a la dueña y le quitaron tres mil pesetas en billetes que guardaba en el pecho. Despues se dieron a la fuga sin que pudieran ser detenidos.

LOS PLEITOS ESTUDIANTILES

MADRID.—Los alumnos de la Escuela Central Superior de Comercio de Madrid han elevado un escrito a la dirección diciendo que los estudiantes neutrales, que son los más, protestan contra la actitud que vienen observando los estudiantes aliados a distintas Asociaciones. También dicen que los estudiantes neutrales declararán la huelga que durará todo lo que se tarde en disolver todas las Asociaciones de estudiantes.

MALAGA.—Reina excitación entre los estudiantes. Ayer, a las cuatro de la tarde, un grupo de estudiantes derechistas asaltaron los locales de la F.U.E. y destrozaron el mobiliario y la documentación. La pronta intervención de la fuerza pública evitó que los desmanes alcanzaran mayores proporciones.

PROXIMA APERTURA DEL INSTITUTO DE BELLEZA

Mme. ELVIRA POPESCO.
Una mujer de sesenta años pude volver a su primera juventud.

A. Martiarena

ESTUDIO: "TAXEOL GORI".
ATEGORRIETA. :: Teléfono 1-42-27.

Comida con creciente éxito nostra GRAN LIQUIDACION

Para mañana, lunes, preparamos
nuevos artículos a precios verdade-
ramente asombrosos

VISITENOS SIN DEMORA; POR
SU BIEN SE LO ADVERTIMOS

"EL PARAISO"

URBIETA, 13

LA SITUACION EN CUBA

Se han sumado al movi-
miento huelguista ocho
mil obreros

LA HABANA.—El presidente de la República, señor Mendieta, ha ordenado sea devuelta a la empresa norteamericana propietaria la Compañía Cubana de Electricidad, que estaba en poder de los empleados y obreros, en forma so-
cializada, por disposición de los últimos Go-
biernos revolucionarios.

Se espera que el Gobierno adoptará las me-
didas necesarias para que en caso de una huel-
ga no quede sin luz la ciudad. Desde luego, han
sido reforzados los destacamentos de Policía y
tropa que guardan las fábricas de electricidad
y sus alrededores.

En el Palace Hotel estalló una bomba, que
causó daños materiales de importancia, pero no
produjo víctimas.

Anoche fueron detenidos por la Policía tres
estudiantes, cuando se disponían a colocar una
bomba en una calle.

El presidente, señor Mendieta, ha ordenado
que queden en suspenso los procesos incosos
a partir del 4 de septiembre último contra mi-
litares por los delitos de rebelión y sedición.
Se cree que dicha medida es preparatoria de
la libertad de los militares que aún se encuen-
tran detenidos en la isla.

Se han sumado al movimiento huelguista
ocho mil obreros de una empresa norteameri-
cana. (United Press.)

A los republicanos de Guipúzcoa**Es preciso acudir en auxilio
de la familia Gachaga**

A pesar de las gestiones, muy a pesar de
las promesas habidas y, a pesar también, de
tratarse de un caso que clama al cielo con
justificada indignación, la familia de nuestro
correligionario asesinado, Gachaga, sigue
igualmente desamparada que cuando hicimos
el llamamiento anterior. Y es intolerable que
prosigua más esta angustiosa situación de esa
familia, presa en su casa de Guevaria, porque
fue muerto su jefe, cohíbida por la fría hos-
tilidad con que se la mira por el vecindario
de Guevaria y por el nulo apoyo de los repu-
blicanos.

Porque en este caso de la familia de Gachaga
parece que se han cambiado las formas
naturales, resultando condenada la familia de
la víctima del crimen. Y ésta es la realidad
cruel contra la cual debemos alzarnos los re-
publicanos de Guipúzcoa entera, amparando
con todo nuestro calor a quien merece nues-
tros respetos y máximas atenciones.

Para ello, la Agrupación Republicana de
Eibar solicita adhesiones escritas en papel de
arpa y firmadas por el mayor número pos-
ible de correligionarios y simpatizantes. Con
esta documentación popular entabaremos las
gestiones por pronta cuenta, sin encornerar-
selas a nadie. Pedimos por ello, en nombre
de la propia dignidad republicana, que las
entidades correligionarias de la provincia se
interesen en enviar esas adhesiones antes
del día nueve del mes actual, pues conviene
acelerar la realización de este deber a envo-
y cumplimiento debemos ir decididos y en-
fusistas.—Agrupación Republicana de Eibar.

**Junto en casa en una guerra con
Rusia, pero se prepara a ella**

LONDRES.—El corresponsal del "Daily Express" en Tokio ha conservado una entrevista con el actual ministro de la Guerra del Japón, general Hayashi, y éste le ha hecho las siguientes declaraciones:

—No creo que tengamos que sostener una guerra contra Rusia, por lo menos en un por-
venir próximo. Rusia tiene concentrados en la
frontera siberiano-mandchuriana diez mil sol-
dados y trescientos aeronaves de guerra. Los
japoneses tienen solamente en territorio mand-
churiano cincuenta mil soldados. Si bien es
cierto que el efectivo del nuevo Estado inde-
pendiente de Mandchukuo cuenta con diez mil
hombres.

Interrogado el ministro acerca de la verac-
dad del rumor según el cual se ha aumentado
mucho el personal de las fábricas de municio-
nes japonesas, contestó que era cierto que se
estaban reclutando cuarenta mil hombres, de
diecisiete a veinticinco años, para trabajar en
las fábricas de municiones japonesas; pero afi-
dió que estas municiones están destinadas al
ejército del nuevo Estado de Mandchukuo.

**La tiranía de relaciones
austro-ámericana**

VIENA.—Comentando el actual conflicto austroaleman, dice el diario oficial "Reichspost" que el Gobierno de Alemania deberá
responder exclusivamente a este el mundo del
actual conflicto austroaleman, debido a la
propaganda de la idea nacionalsocialista.
(United Press.)

4 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Centros oficiales

Ayuntamiento

Sin noticias

En el Ayuntamiento se carecía ayer de noticias que comunicar a los periodistas.

Diputación

Las gestiones en Madrid

El señor Sotos dijo ayer a los informadores, que había celebrado una conferencia telefónica con los gestores de las cuatro provincias de régimen concertado, que se encuentran en Madrid, los que le informaron de la visita realizada al ministro de Hacienda, tratando de los impuestos sobre la renta y del lujo.

Las impresiones son favorables para llegar a la formación de un Concierto económico acerca de estos impuestos. Los técnicos del Estado y los de las provincias vascas y de Navarra, estudiarán la fijación del cupo que corresponda.

Los comisionados dijeron que iban a visitar al jefe del Gobierno, señor Lerroux, para darle cuenta de estas impresiones conseguidas en la entrevista con el ministro de Hacienda, continuando después sus gestiones acerca de otros asuntos que han motivado su viaje a la capital de la República.

También le anunciaron al señor Sotos que habían presentado un escrito acerca de una enmienda del presidente del Jurado Mixto de Utilidades, relacionada con la interpretación de los artículos 21 y 32 del Concierto Económico.

Gobierno civil

Cuestiones sociales

En este centro oficial se recibió ayer una comunicación de Villafranca, dando cuenta de haberse planteado un conflicto en "La Carrocería Moderna", negándose los obreros a reintegrarse al trabajo por no estar conforme con el castigo de dos días sin sueldo impuesto al obrero Francisco Pérez.

Por la noche

El gobernador al recibir por la noche a los periodistas fué interrogado por una información acerca de la autorización para celebrarse una prueba de bueyes en Azcoitia. El señor Muza dijo que había autorizado la prueba, prohibiendo el uso del pincho en el "akullu" para no maltratar a las bestias, así como que se hicieran apuestas. Dió órdenes concretas a la Guardia civil en este sentido, para imponer sanciones en caso de que se incumplieran ambas disposiciones.

Todo lo que se lee en las líneas de la mano

Me pongo a la disposición de toda persona que tenga interés en seguir un curso completo de quiromancia, con el fin de darle a conocer el arte de saber leer en las líneas de la mano, puesto que ésta es la ventana del alma. KET-TY. Urbieta, 6, 2º

Oposiciones al Banco de España

Convocadas 150 plazas con 3.500 ptas. Inscripciones hasta octubre. Exámenes en noviembre 1934. No se exige título. Edad: 21 a 26 años. Para el Programa que regalamos, "Contestaciones" y preparación, con profesorado del Cuerpo, diríjanse al "INSTITUTO REUS", Preciados, 23, y Puerta del Sol, 13, Madrid. Éxitos: en la última oposición para 40 alumnos, obtuvimos 33 plazas, entre ellas los números 5 y 8. En el prospecto que regalamos se publican los números y nombres de este triunfo definitivo.

AVISO

RADIO TOLOSA acaba de recibir un importante envío de aparatos de radio ATWATER KENT, lo que se apresura a poner en conocimiento de su distinguida clientela, en la espera de poder atender, al menos, parte de los pedidos pendientes en fecha próxima.

RADIO TOLOSA (El Siglo) Exposición y venta: Plaza Gorriti, 1. Laboratorio y despacho: San Francisco, 20. Teléfonos 285 y 88. Tolosa.

Malta Natura

Alimento ideal, superior al café, se regala a los favorecedores con sus vales sorpresa NATURA.



En perfumerías, droguerías, farmacias

LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 22 y 24
SAN SEBASTIÁN

¿Porqué llora el niño?

Si pudiera hablar se quejaría amargamente de los escozores que sufre a causa de emplear en su higiene jabones de bonita presentación, bien aromados, pero a los cuales faltan propiedades curativas, y más bien son cáusticos e irritantes.

Cuando las mamás piensan que el jabón se pone en contacto con los repliegues escocidos y con las delicadas mucosas de sus bebés, han de tener la precaución de escoger un jabón preparado para la preservación curativa de la piel. Esta propiedad la tiene en sumo grado el

JABON RICHELET

El niño mostrará el gozo de un bienestar inefable

haciéndole siempre el lavado con este Jabón, puro por excelencia y preparado con los principios oleaginosos más suaves y con los alcalinos más favorables para la piel. Obra como un bálsamo, refresca, elimina las escozuras e irritaciones, y el niño no vuelve a sufrir la menor molestia, ni siquiera un picor, en su delicadísimo cutis.



CAPÍTULO DE SUCEOS

DENUNCIA POR ROBO

Una comunicación de Pasajes recibida en el Gobierno civil, daba cuenta de que el vecino Cayo Gete Bartolomé, en su domicilio de la calle Iparragirre, número 3, había notado la desaparición de varias prendas y objetos, cuatro décimos de Lotería de 3 pesetas, un billete de 100 pesetas, 10 en metalílico, el pase militar y otros documentos, todo lo cual lo valora en unas 405 pesetas.

Sospecha de un individuo que días pasados estuvo alojado en una habitación contigua a la suya.

En un registro practicado por la policía, fué encontrada una pistola de Lucio Gascón, que ha sido puesto a disposición del Juzgado.

INCENDIO EN UN BAR

Ayer por la mañana se produjo un incendio en el "Bar Augusto", instalado en el bajo de la casa número 4 de la calle de Garibay.

El fuego había tomado algún incremento en la parte del mostrador, que quedó destruido, perdiéndose cierta cantidad de existencias.

Audieron los bomberos, que dominaron pronto el siniestro.

Se cree que el fuego fué producido por alguna chispa de los cables de energía eléctrica.

UN DESCARRILAMIENTO

Comunicaron de Vergara al Gobierno civil que a mediodía descarrilaron dos vagones de un tren de mercancías, quedando interrumpida la línea, por lo que hubo que hacer transbordo en los trenes viajeros por medio de autobuses.

DENUNCIA POR ROBO

En la Comisaría se presentó anoche la señorita Ilsa Platti, de treinta años, de nacionalidad alemana, denunciando que frente al Kursaal había dejado su automóvil, matrícula S. S. 3.032, al cuidado de dos muchachos, viendo con sorpresa que al volver a hacerse cargo del vehículo, le habían robado dos abrigos de señora, uno gris y otro marrón, que valora en 80 pesetas.

HERIDO EN RINA

Anoche recibió asistencia en la Casa de Socorro, Joaquín Maiz Indaberea, de treinta y seis años, domiciliado en el barrio de Oyola, que presentaba una herida incisopunzante en el noveno espacio intercostal izquierdo, a nivel de la línea axilar inferior, de pronóstico reservado, herida que le fué causada en su domicilio por Isaac Brune Gutiérrez, de cincuenta y seis años, con una navaja.

El herido pasó al Hospital, y el agresor, conducido por una pareja de guardias rurales, a la Comisaría, en uno de cuyos calabozos quedó encerrado para ser puesto hoy a disposición del Juzgado de Instrucción.

La señora Doña Carmen Sánchez Mancisidor

Pereció en el fin de ayer, a las cinco de la tarde, a los 63 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de su entidad

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Emilio Eguben; hijos, doña Juana, doña Irene, doña Francisca, doña Avelina, don José y doña Josefa; hermano, don Jesús; hermanos políticos, don Estanislao, don Julio y doña Francisca Eguben; hijos políticos, don Javier Irarregui, don Gregorio Martínez y don Feliciano Urraca; nietos, sobrinos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy. DOMINGO, a las DOCE del mediodía, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARÍA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: MUELLE, 13.

San Sebastián, 4 de febrero de 1934.

Ecos de Sociedad

Santoral

Domingo, 4 de febrero. — Sexagésima. San Andrés Corsino, obispo.

Lunes, 5 (6.ª semana). — Santos Agueda y Calamanda.

Viales

Llegó de Vitoria don Pablo Castrillo.

— Ha pasado para Burdeos nuestro particular amigo señor Couret.

MOLINS — ODONTOLOGO —

P Guipúzcoa 2 Tel 13.173

— De la capital girondina llegó monsieur Pierre Fontan.

Varias

Natalicios. — En Las Arenas (Bilbao) ha dado a luz felizmente a una preciosa niña, la señora de don Juan Aguirre y Achutegui, nacida María Isabel de Ibarra y Oriol.

— En nuestra ciudad dió ayer a luz a un hermoso niño la esposa de nuestro amigo don Francisco Pola, nacida Consuelo Yáñez.

Noticias de fútbol

En la parroquia de San Vicente tuvieron lugar a las nueve de la mañana de ayer, los funerales por el alma de doña Joaquina Arcelus Elgarresta, viuda de don Ignacio Uberelagoyena, que dejó de existir a los 58 años.

Después del acto religioso el cadáver fue llevado a su última morada en el Cementerio de Polloe.

Ambos actos constituyeron sentidas manifestaciones de condolencia, recibiendo la familia doliente reiteradas demostraciones de pésame.

— A los sesenta y tres años lejó de existir ayer doña Carmen Sánchez Mancisidor, causando su muerte profundo sentimiento en las amistades de la familia doliente, a la que expresamos nuestro pésame.

A mediodía de hoy será conducido su cadáver al Cementerio de Polloe, y mañana, a las diez, se celebrarán en la parroquia de Santa María los funerales en sufragio de su alma.

Ateneo Guipuzcoano

EL MARTES DISERTARÁ DON JUAN DÍAZ CANEJA

El próximo martes, a las siete y cuarto de la tarde, ocupará la tribuna el elocuente abogado, ya conocido de los atenéistas, don Juan Díaz Canéja. Disertará sobre el tema "El Estatuto Vasco, visto por un castellano".

Orador fácil y ameno, el señor Díaz Canéja ha hecho del Estatuto Vasco un estudio, cuyas consideraciones pondrá de relieve en la conferencia que anunciamos.

La peluquería de señoras

PATRO

ELGANO, 6, 1.º :::: Teléfono 16-4-93

Pone en conocimiento de su distinguida clientela que el regalo correspondiente al mes de enero ha correspondido al número 15, cuya poseedora puede pasar por la citada peluquería a recoger el vale que le dará derecho a dicho servicio.

Página 0

La Voz de Guipúzcoa

4 de febrero

CRONICA

Magias de lo real

por Antonio Espina

No es cierto que el invento — o, mejor, el descubrimiento — del cinematógrafo equivalga al de la imprenta. Para nosotros el cine no tiene la importancia que tuvo la imprenta para los hombres del siglo XV y, naturalmente, la que ha seguido teniendo después, en progresión ascendente, para todo el mundo.

La letra impresa es el vehículo universal de las ideas. El cinematógrafo, no. Sin la imprenta, la cultura, como tal producto cambiante y constantemente renovado entre individuos, pueblos, generaciones y épocas, no existiría. No hay, pues, necesidad de extenderse en consideraciones para demostrar la inferioridad genérica del cine con respecto a la imprenta. El hecho está en la conciencia de todos y es algo que, como los axiomas, no puede ni necesita demostrarse.

Pero el cine tiene también una trascendencia extraordinaria. Y un valor único en el orden de la fantasía y de la realización de las formas. El mundo enorme de la retina le pertenece. La versión de la vida en movimiento es patrimonio exclusivo del cine. Mucho más que de ningún otro arte. Y en este sentido su importancia documental supera, desde luego, a la del libro. ¿Cómo dar en un libro, por muy detallada y efigraz que sea la descripción, un aspecto de la realidad como la produce directamente, y a simple golpe de vista, la pantalla del cinematógrafo?

La literatura emula las cosas. La pintura y las demás artes plásticas, no cinematográficas, las perfilan. El cine las desfila. Sólo en el báile, como arte de movimiento, empiezan las cosas a tener un valor de tipo dinámico y en cierto modo también desfiladorio.

Muchos son los temas que sugiere a la simple ojeada la Cineística o estética del cine. No voy, por ahora, a intentar el análisis de ninguno de los muy entrañados y complejos; entre otras razones porque no estoy seguro de poderlo hacer con finura y acierto. Pero si quisiera hablar un poco de los dos fenómenos, aunque superficiales, más característicos del prematuramente llamado arte mudo. El fenómeno del Desfile y el fenómeno de los Ángulos.

Se dice a menudo, y es verdad, que todo en la vida moderna es vértigo, agitación, velocidad. Se desplazan las personas más que nunca y con prisas que jamás pudieron sospechar nuestros antepasados. Los objetos también se mueven rápidamente. Dentro de los edificios se introducen rápidos vehículos, como el ascensor, y hasta elementos imponderables que siempre llevaron una marcha lenta y en medida — la luz, el agua, la palabra, el sonido musical —, son lanzados hoy vertiginosamente sin ningún obstáculo ni dificultad de

unos sitios a otros, a través de las cañerías, de hilos, o sin hilos ni cañerías. A través, sencillamente, del espacio dominado ya por los artificios del hombre.

La vida actual en todos sus aspectos se nos ofrece como un vasto sistema de movimientos, de vibraciones. Es decir, de ritmos. Pero los ritmos apreciables en todo cuanto nos rodea se manifiestan de muy diversas maneras y ofrecen distintos caracteres, según los objetos o entidades sobre que actúen. Un conjunto de ritmos puede significar nada menos que el estilo total de una época, con todos los rasgos que componen su peculiar fisonomía. La historia de los estilos viene a ser, en rigor, la historia de los ritmos, la cual constituye a su vez la historia de la humanidad. Posiblemente, casi seguro, el estilo integral de nuestra época se nos hubiese escapado si no existiese la pantalla cinematográfica.

En ésta es donde hemos podido descubrir el gran sentido desfiladorio que anima a la modernidad. La "vida visual", antes tan quieta, ha tomado cuerpo e impulso, y desfila vertiginosamente en los millares de pantallas del mundo de la misma manera que desfilan los árboles de la carretera a los flancos del auto veloz, y las letras de un anuncio eléctrico al encenderse y apagarse y las ciudades y los paisajes extendidos en mapa, bajo el vuelo de un avión.

La cuestión del ángulo es también de enorme interés. El cine, entre las muchas y dignas cosas que ha parido, ha parido ángulos. Y por los ángulos y con los ángulos, planos, volúmenes, relieves, perspectivas, etc., elementos a los que ha dado un soplo vital — vital y mágico —, con los que llega a formular en su espacio natural el "écran", los más insospechados efectos de la re-creación. El ángulo supone siempre un punto de vista: el del observador colocado en su vértice. Supone, también, un compás, unas pinzas para aprehender objetos materiales, desmaterializados por la ilusión óptica en la pantalla. Supone la transmutación instantánea y la variedad voluntaria de los objetos, ya que gracias al cambio de ángulo podemos ver cualquier figura, cualquier situación por todas sus partes, por arriba, por abajo, por delante, por detrás, por dentro y por fuera, y por varios sitios a la vez, simultáneamente.

Es lástima que con tantas posibilidades como tiene la cinematografía, apenas se emplee para otra cosa que para imitar al teatro de un modo ramplón. La imprenta fué más afortunada en sus comienzos. Los primeros quejumbres de las prensas de Gutenberg y de Plantin acompañaron el natalicio de libros inmortales.

(Prohibida la reproducción.)

DEPORTE DE ACTORES



Otto Kruger, nueva adquisición de la "Metro Goldwyn Mayer", jugando al "golf".

CINEMA

EN EL PRINCIPAL

"El cantar de los cantares"

"Film" "Paramount". Director: Rouben Mamoulian. Intérpretes principales: Marlene Dietrich, Brian Aherne, Lionel Atwill y Alison Skipworth.

Continúa siendo Marlene Dietrich, una de las primeras actrices del cinema universal. Sustituyasela en este "film", y sólo quedará una comedia cinematográfica con escaso valor. Marlene la anima, poderosamente, y eleva el tono de todas las escenas.

Su "rôle" es diverso y complejo. Las primeras escenas muestran a una muchacha candorosa, llegada a la ciudad desde el campo. Vemos a una Marlene de ojos infinitamente puros, de ademanes sencillos y nobles. Esta muchacha es la que posa ante un escultor, que va plasmando su belleza en el mármol. El escultor la arrebata su belleza para dedicarla al Arte.

Y también la arrebata su inocencia, su absoluta inicencia de campesina deslumbrada en la ciudad, y maravillada ante lo amoroso.

El "rôle" de Marlene cambia en las escenas que siguen. Ya es una Marlene gran señora, fría, enigmática, con una poderosa vida interior. La dignidad y el talento de la gran actriz, salvan toda la acción del "film", que va a desembocar en un ambiente ambiguo, de "music hall" de los primeros lustros del siglo.

Marlene desempeña en estas escenas, un "rôle" totalmente diverso de los anteriores. Es ya una mujer caída, que más tarde ha de volver a subir el camino hacia la cumbre, hacia la felicidad perdida.

"El cantar de los cantares" es, solamente, Marlene. En otros "films", la gran artista, aunque siempre tutelara la escena con su talento, tenía segundos escénicos, no sólo discretos, sino también admirables. Pero en este "film", sus compañeros de interpretación están en un plano muy inferior a ella.

Rouben Mamoulian ha dirigido el "film" con acierto. Hay pasajes de noble técnica cinematográfica, y en el desarrollo de la película se introducen modificaciones e innovaciones muy interesantes, en relación con los usos del cinema. Así ocurre con las escenas en que un personaje recuerda, y en las cuales, la proyección de imágenes está sustituida por la voz del evocado.

Empero, Marlene es una actriz para que la conduzca, por el Arte, un europeo del estilo de Joseph von Sternberg. Y Marlene es una

actriz puramente europea, para obras de Europa, con compañeros de interpretación europeos.

Si Marlene trabajara en el teatro, sería, quizá, una gran intérprete de Ibsen. Lo americano, es menos propicio a ella, que lo europeo. Toda ella, toda Marlene, es una mujer de Europa, y para Europa. — V.



Marlene Dietrich, es una escena de su "rôle" de campesina en el "film" "El cantar de los cantares".

Fotografiados "CRELIOS"

Clichés en línea y directo - Usandizaga, 20 - Tel 16473

Una actriz de la "Metro Goldwyn Mayer": Isabel Jewell

4 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

La vida en Vizcaya

Dos pistoleros se llevaron ayer 3.500 pesetas de la oficina de la Sociedad Trabajos del Muelle

(POR TELEFONO) Bilbao, 3 (11 n.)

UN ROBO A MANO ARMADA

Hoy, a las tres y cuarenta minutos de la tarde, penetraron dos individuos, con las caras tapadas con pañuelos y empuñando ambos pistolas, en las oficinas de caja de la Sociedad de Trabajos del Muelle, situadas en el piso segundo de la casa número 4 de la calle de Urbieta, y obligaron a los empleados que allí se encontraban, don Antonio Zuazúa y don Luis Otaola, a poner los brazos en alto.

Uno de los asaltantes se apoderó de un saque que contenía 2.525 pesetas, que se encontraba en la caja de caudales. Cuando estaban los ladrones apoderándose del dinero penetraron en las oficinas tres obreros, que iban a cobrar los jornales de la semana, y también estos obreros se vieron obligados a poner los brazos en alto ante la amenaza de las armas que empuñaban los malhechores.

Una vez en posesión del dinero, los malhechores maniataron a los dos empleados de la Sociedad y a los tres obreros de referencia y los encerraron en una habitación interior, manteniéndose luego tranquilamente.

EL PRECIO DEL PAN

Hoy comenzó a regir el aumento del precio del pan llamado de familias, ordenado por el ministro de Agricultura.

El alcalde Bilbao ha mostrado su sorpresa por el referido acuerdo ministerial, puesto que durante su reciente estancia en Madrid tenía la impresión de que dicho aumento no sería r el Gobierno.

DETENCIONES

Los guardias municipales de Baracaldo detuvieron en las primeras horas de la madrugada de hoy a dos individuos que se hallaban en el portal de una casa del pueblo, sin ser vecinos de la misma, y en cuyo poder fueron encontradas una barra de hierro y una botella de un líquido que se emplea para reblanecer rápidamente las paredes. Los detenidos dijeron llamarse Luis Alonso y Pedro Valle.

La Policía cree que ambos se proponían robar en una tienda de la casa de referencia, y cree también que sean autores de un robo cometido hace pocos días en una fábrica de caramelos de la localidad.

En Basauri han sido detenidos por la Guardia Civil Angeles Martínez, de cuarenta y cuatro años, dueña de una charrería, y su hijo Ángel Izarra, de veintidós años, por haberse comprobado que adquirieron unas viguetas de hierro procedentes de un robo cometido en la fábrica La Basconia. Los detenidos dijeron que las viguetas se las había vendido un individuo apellidoado Macía.

MUERTO POR UN TREN

En la estación de Lezama el rápido de Madrid arrolló y produjo la muerte a Matías Alameda, de treinta y un años, que intentó cruzar la vía cuando llegaba el convoy.

UNA CONFERENCIA

Hoy dió una conferencia en el paraninfo del Instituto el ingeniero don Ignacio Rotaeché, defendiendo el proyecto de enlaces ferroviarios de Bilbao. Fue muy aplaudido.

EL TEMPORAL DE NIEVES

La Dirección de Caminos de la Diputación provincial ha hecho saber que, a consecuencia del temporal de nieves, se encuentra interrumpido el tráfico en las carreteras a Ceánuri y a Ordizia.

Teatro Principal

Hoy, a las 3'30 :: SECCION INFANTIL
Dibujos - Revistas - Instructivas.

Patio, 1'00. Entretejuelo, 0'80. Galería, 0'50

A las 5'15, 7'15 y 10'30

Gran éxito de la más genial de las "estrellas": MARLENE DIETRICH, en

EL CANTAR DE

LOS CANTARES

La historia de una mujer hermosa y su apasionado peregrinaje al amor de sus amores. Es un film "Paramount" en español, por dobles.

ESTUDIO DE CORTE

J. EMILAS

para caballeros, señoras y camisería. Práctico, rápido y económico. TOMAS GROS, 5, quinto derecho.

Noticias de Aragón

En Zaragoza el único centro docente que funciona, a causa de los disturbios, es la Escuela Normal

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 3 (11 n.)

LA CUESTION ESCOLAR

Hoy hubo tranquilidad en lo relativo a la agitación escolar, debiéndose ello, sin duda, a que únicamente funciona ya la Escuela Normal de Maestros, pues en todos los demás centros docentes se ha imitado el ejemplo de la Universidad de suspender las clases por tiempo indefinido.

EL FRIO

Continúa la baja temperatura que se inició hace pocos días, y continúa también el viento helado, que hace más intolerable la circulación por las calles. En la madrugada de hoy la temperatura fué de seis grados y medio bajo cero.

UNA EXPOSICION

En el salón del "Heraldo de Aragón" se inauguró hoy, con asistencia de las autoridades provinciales y locales, críticos de Arte y otras personalidades de la ciudad, una exposición de cuadros del malogrado pintor aragonés Félix Gazo. Entre las obras expuestas, una treintena, hay muchas de gran mérito.

GOBIERNO CIVIL

Hoy reanudó su vida ordinaria el gobernador civil de la provincia, después de doce días de enfermedad, que le impidió ocuparse de los asuntos oficiales.

EL MOVIMIENTO ANARCOSINDICALISTA

La Policía ha detenido hoy a tres individuos, de los cuales supone fundamentalmente que tomaron parte activísima en el último movimiento revolucionario anarcosindicalista.

UNA EXPLOSION MISTERIOSA

Hoy ingresó en el Hospital de Zaragoza un niño de nueve años, llamado Jesús Gutiérrez, que sufría grandes quemaduras en la cabeza y la pérdida de tres dedos de la mano derecha, lesiones que fueron causadas por una explosión que se produjo en el hogar bajo de la casa de sus padres, en el pueblo de Villadóz.

El padre de la criatura ha declarado que no sabe a qué pueda obedecer la misteriosa explosión, puesto que en el hogar se quemaba leña.

El Juzgado interviene en el asunto, para averiguar si entre la leña se encontraba algún cartucho de dinamita y quién pudiera ser autor de su colocación.

Crónica alavesa

Los señores Dorao y Laorden han sido nombrados presidente y vicepresidente de la nueva Gestora

(POR TELEFONO)

Vitoria, 3 (11 n.)

LA NUEVA GESTORA PROVINCIAL

A las cuatro de la tarde, y en el salón de sesiones de la Diputación, dió el gobernador civil posesión oficial de sus cargos a los componentes de la nueva Comisión Gestora provincial. El gobernador pronunció un discurso elogiando la honradez de la Administración pública vasconga, y exponiendo su firme convencimiento de que los nuevos gestores actuarán en bien de la provincia y de la nación.

Dió las gracias, en nombre de los gestores, don Floro Orive.

Una vez que se marchó el gobernador, procedieron los nuevos gestores a la elección de cargos y formación de las Comisiones. Fue elegido presidente don Luis Dorao; para el cargo de vicepresidente fué elegido don Moisés Laorden, y para los puestos de secretarios se designó a los señores Galarza y San Vicente.

La nueva Gestora acordó solicitar del Gobierno que en la Comisión figure un representante del Partido Republicano Autónomo de Álava. HACIA LA FUSION DE PARTIDOS REPUBLICANOS DE IZQUIERDA

CANOS DE IZQUIERDA

En el Círculo Republicano de Vitoria se reunieron hoy por la noche representaciones de los Partidos Republicano Autónomo, Acción Republicana y Radical Socialista Independiente de la capital y de los pueblos de la provincia para tratar de la posible fusión de estos partidos en uno único y establecer el programa común para ello.

LOS OBREROS PANADEROS

Los obreros panaderos de Vitoria han vuelto a presentar en el Gobierno civil el anuncio de huelga, que habían retirado, en vista de que en las negociaciones llevadas a cabo con los patronos no se ha podido llegar a un acuerdo.

El delegado de Trabajo intervendrá ahora en el conflicto.

LA FIEBRE DE MALTA

Una comisión del pueblo de Nanclares de la Oca estuvo en el Gobierno civil para solicitar se autorizase la libre circulación del ganado de dicho pueblo. El gobernador se negó a ello, por estar declarada oficialmente en dicho lugar la fiebre de Malta.

Bailes en el Urumea

EL MEJOR SALON DE LA CIUDAD

Música sin descanso. - Ambigú económico. - Banda y Orquesta De CUATRO y MEDIA a NUEVE. - Hay calefacción. - Se despiden localidades de palco

PASTELERIA "La Suiza Española"

Tés - Chocolates - Refrescos. - Salón para meriendas y lunches. - Elaboración dia-

ria para ojaldras, pastas y tartas.

Fábrica de caramelos, pralinés, café y leche y bombones. - Cajas fantasía para regalo.

SERVICIO RÁPIDO A DOMICILIO:

MORAZA, 3 :: Teléfono 10-6-35, y MIRACRUZ, 13 :: Teléfono 15-6-63.

Ideal ocasión para novias

LIQUIDACION, POR CIERRE DE FABRICA, DE SIETE COMEDORES Y OCHO DORMITORIOS PRECIOSOS, A PRECIOS BARATÍSIMOS.

Exposición y venta: PI Y MARGALL, 51. (Entre calle Easo y plaza del Arenal.)

LA VERDAD

SAN SEBASTIAN

Del 1. al 15 de febrero

GRAN QUINCENA ECONOMICA

Saldos

Retales

PRECIOS REGALADOS

De su interés es visitarnos

Información de Navarra

El gobernador, con motivo del nombramiento de la Gestora, puso el cargo a disposición del Gobierno

(POR TELEFONO)

Pamplona, 3 (11 n.)

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo hoy a los periódicos, ocupándose del nombramiento de la nueva Gestora provincial, que el Partido Radical de Navarra se encuentra en la actualidad, a pesar de lo que se dice, más unido que nunca.

Además que había recibido un telegrama del ministro de la Gobernación, en el sentido de que los alcaldes de Navarra puedan autorizar el toque de campanas de las iglesias de sus respectivos pueblos.

LA NUEVA GESTORA PROVINCIAL

Se ha sabido que con motivo del nombramiento de la nueva Comisión Gestora de la Diputación de Navarra el gobernador civil de la provincia puso su cargo a disposición del Gobierno. El ministro de la Gobernación contestó ratificándose la confianza y aprobando el nombramiento de los gestores.

LA PELOTA

Hoy jugaron en Pamplona, a remonte. Insauti y Azcoitia contra Iraola y Olañeta, venciendo la primera pareja por cuatro tantos.

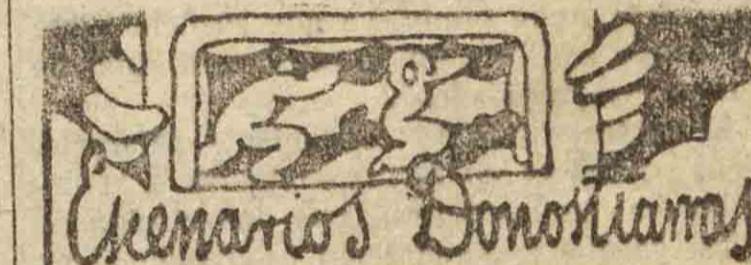
UN ATRACO EN DESPOBLADO

Comunican de Sangüesa que cuando marchaban por la carretera el contratista de las obras del canal de Las Bardenas y el listro de las obras, llamado Emeterio Lores, que se dirigían a la casilla para proceder al pago de jornales semanales a ciento cincuenta hombres empleados en dichas obras, les salieron al encuentro cinco enmascarados, pistola en mano, que les obligaron, con amenazas de muerte, a entregarles el dinero que llevaban: 8.750 pesetas.

Una vez en posesión del dinero, los atracadores huyeron rápidamente.

CUATRO VUELOS

A consecuencia de las heladas volaron tres camiones y un auto de turismo en la carretera de Tafalla, entre los pueblos de Campanas y Noain, sin que en ninguno de estos accidentes hubiese que lamentar desgracias personales.



EN EL VICTORIA EUGENIA

"Varietés"

Reyes Castizo, "La Yankée", la orquesta cubana Lecuona, el "humorista" "Tito" y las bailarinas "Laurens Sour", componen el cuadro de "variétés" que se ha presentado en el teatro de la Zurriola.

Conocidos, desde hace mucho tiempo, por nuestro público, ante el cual han actuado en innumerables ocasiones, nos limitaremos a señalar que "La Yankée" sigue teniendo una noción original y excentrica de la coreografía, noción que al público le agrada; que las hermanitas Laurens siguen manteniendo los aplausos del espectador; que "Tito" continúa desorbitado, pintoresco, graciosamente absurdo, y que la orquesta Lecuona sigue cultivando la música cubana, con el mismo entusiasmo que lo hizo el ya lejano día que desembarcó en España.

CINES

EMPRESA S.A.D.E.
PROGRAMAS DE HOY
EN SUS LOCALES

MIRAMAR :: Ultimo día
LA LLAMA ETERNA

Mañana, día gráfico, con
"LOS SOVIETS DEPORTIVOS"

PRINCIPE

ODIO

- por PEDRO LARRAÑAGA -

BELLAS ARTES

LA HERMANA BLANCA

(En español.)

TRUEBA

Programa doble cómico

HEROES DE TACHUELA

- y -

NADANDO EN SECO

ETIT CASINO :: Ultimo día

LA VIDA PRIVADA DE JEROME VI

En el Sadium Gal

Extraordinaria animación para el partido de esta tarde

A medida que se acerca la hora de la celebración de esta contienda liguera aumenta extraordinariamente la animación entre los aficionados.

Saben éstos que esta tarde, unos y otros, los del Sabadell y los del Unión Club, van a poner, como vulgarmente se dice, toda la carne en el asador con el fin de llevarse los dos puntos.

Tal es el entusiasmo que existe entre los jugadores de ambos bandos y tal el firme propósito de trabajar hasta el fin del encuentro que se nos figura que hoy cabe pronosticar que no habrá empate. A lo que nos aventuramos es a vaticinar de quién será la victoria.

Porque los campeones de Cataluña forman un conjunto excelente, difícil de batir, y que ahora precisamente están todos ellos en forma. Hoy darán mucho que hacer a los iruneses, si es que éstos han de ir a por la victoria.

Todos los esfuerzos que en este sentido realicen los unionistas nos parecerá poco. En pasar a la primera división le va casi el todo. Y nunca como en esta ocasión se les ofrece probabilidades de lograrlo.

Mas para conseguirlo es preciso no dormirse, tener especial cuidado en no sufrir ningún otro contratiempo, dar de sí en todos los partidos cuanto pueden. Y con todo la labor a efectuar es algo formidable, pero no irrealizable.

La táctica que deben emplear para lograr el triunfo mejor que nosotros decírla en esta crónica, sabrán ellos ponerla en práctica ante el juego que desplieguen los contrarios.

El estímulo de los suyos no les ha de faltar. Y al estímulo de sus partidarios deben corresponder con creces para satisfacción de todos los concurrentes al acontecimiento deportivo. Porque de aconsejamiento y de los buenos calificamos el encuentro de hoy en Gal.

El partido será arbitrado por el colegiado vizcaíno señor Vallina, y dará comienzo a las tres y media de la tarde.

Volvemos a repetir que en la taquilla de "El Pueblo Vasco" de San Sebastián se venderán hoy de diez y media de la mañana a una de la tarde, entradas y localidades.

Para ver un hermoso partido de todo el mundo a Gal!—X.

Hoy, en Atocha

ELIMINATORIA PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA (COPA AMATEUR)

Señal se ha anunciado en días anteriores, esta tarde, a las tres y cuarto dará comienzo la interesante prueba balonmánica entre los equipos del Euskalduna y el del Abandoítarra, eliminatoria correspondiente al campeonato de España (Copa amateur) y para la que existe una inusitada expectación entre los aficionados.

Los equipos que se presentarán «au grand complet» se alinearán así:

Abandoítarra: Benito; Párreras, Tórrera; Genua, Luis, Miranda; Artola, Sanz, Zubala, Ibarretxe, Caicedo.

Euskalduna: Zubiri; Maiz, Garmendia; Carlos, Lafasa, Garavaldé; Linazasoro, Mícher, Cabezón, Emiliiano, Esteban.

De dirigir la confiada se encargará el colegiado señor Rodríguez, el cual esperamos dará satisfacción a público y jugadores y de los precios ni hablar, regirán los ritos de costumbre.

Auraremos un llenazo esta tarde en Atocha, pues el partido se lo merece.—Koki.

Los retos

CONCERTANDO PARTIDOS

El Español de Gros reta a cualquier equipo menor de diecisiete años para el domingo a las tres y cuarto, detrás de los cuartelos de Loyola. Se jugará con el primero que acepte.

JULIO ABAD

MEDICO - HOMEOPATA

Medicina general. — Enfermedades crónicas

Tratamiento por HOMEOPATIA.

Consulta: 10 a 1 y 4 a 6.

URBIETA, 47, 2.º :: Teléfono 12-6-23.



ECOS DE TODAS PARTES

Las dificultades con que tropieza Argentina para jugar la Copa del Mundo

La actuación de Trueba en Buenos Aires. - Los méritos de Ezquerra para correr en la Vuelta a Francia. - El partido A avés-Sevilla, aplazado

A ARGENTINA Y LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO

Estos han sido los tres puntos que se han presentado al examen del Consejo Nacional de Fútbol en relación con la participación de la Argentina en la Copa del Mundo:

Primero. Entendiendo que el Consejo Nacional de Fútbol fué creado con el propósito de que asumiera la representación internacional, se aconsejará que sea esa institución la que decida en definitiva la concurrencia del equipo representativo argentino.

Segundo. Consultar a las instituciones pioneras—es decir, la Liga y la Asociación—si estarían dispuestas a desprendérse de los jugadores que a tal efecto se designarían.

Tercero. Solicitar de la Federación Internacional que otorgue a la ciudad de Buenos Aires el privilegio de que en ella se dispute la eliminatoria suramericana que deberá realizarse entre los conjuntos de Brasil, Perú, Chile y Argentina.

Sobre esto decía "La Nación" en su número del 15 del pasado mes:

"Esta sería la parte dispositiva y fundamental del despacho de la Comisión, que, como puede advertirse claramente, ha tenido en cuenta las dificultades más serias que podrían oponerse a la concurrencia del equipo nacional.

"Los miembros de aquella no ocultan cierto pesimismo respecto de la solución satisfactoria del segundo punto, ya que sostienen que "los Clubs exhiben un intransigente egoísmo en estas oportunidades".

"El tercer punto es conveniente aclararlo, porque se refiere en forma exclusiva a la dificultad que podría entrañar la financiación de la jira, ya que la Federación Internacional no se hace cargo sino de los gastos que originen 17 personas, entre jugadores y delegados.

"Por eso, la Comisión solicitará que se realice en Buenos Aires ese pequeño certamen previo de la zona suramericana, para que la suma de dinero que él arroje como saldo favorable contribuya a resolver ese aspecto de la cuestión. Así, en lugar de 17 miembros, la representación podría contar con 22 integrantes, en la siguiente forma: dos delegados, que además intervendrían en el Congreso de Roma; un entrenador, un masajista y 18 jugadores."

Y hay división de opiniones entre los representantes de Clubs. He aquí cómo opinan los Clubs de la importancia de Huracán, San Lorenzo de Almagro y Gimnasia y Esgrima.

Recogemos de la Prensa argentina lo que sobre este particular han manifestado:

"El delegado del Club Huracán, D. J. Perin, en efecto, nos hizo una serie de consideraciones para justificar su opinión contraria a la presencia de los argentinos en el magno certamen, la cual, según entienden, no reportaría ningún beneficio para los Clubs de la Liga.

—El fútbol en la actualidad—agregó—, por su carácter profesional, constituye un espectáculo que la gente paga, y por ende, es lógico que se procure ofrecer a los aficionados lo mejor. Nuestro público, es decir, el que ha inclinado sus preferencias por nuestra institución, desea ver actuar a Masantonio, a Federico y, como digo éstos, a otros jugadores que son de su preferencia, y de allí que yo considere que no es posible prescindir de ellos para incorporarlos—en el supuesto caso de que así se resolviera—al equipo que tendría que trasladarse a Roma.

Cuando se realizaban los campeonatos entre "amateurs"—terminó diciéndonos—, me parecía bien que de vez en vez se premiara a los jugadores con un "paseo" de esta naturaleza. Hoy no creo que resulte conveniente.

"El delegado del Club San Lorenzo de Almagro, D. Enrique E. Pinto, también se ha expresado en sentido negativo.

—Yo, personalmente—ha dicho—, me opongo a que se envíe un equipo de jugadores argentinos al certamen de Roma, porque entiendo que los Clubs que militan en la Liga no son Clubs deportivos, sino exclusivamente entidades de fútbol, y como tales deben ofrecer a los aficionados los conjuntos que importan la garantía de una exhibición en consonancia con los prestigios de cada entidad.

—Y para lograr este propósito, considero que ningún Club puede desprendérse de sus

mejores jugadores, como llegó a ocurrir.

—Por último, el representante del Club de Gimnasia y Esgrima de La Plata, D. Mario L. Sureda, se nos ha manifestado partidario de la participación en el torneo por la Copa del Mundo.

—Apoyo sinceramente la participación argentina en el próximo campeonato mundial. Vería con agrado—agregó—que una representación de los Clubs locales interviniere en ese certamen, para demostrar una vez más la eficiencia del fútbol que se practica en el Río de la Plata, como ha podido comprobarse anteriormente en los torneos de Amsterdam y Montevideo.

—Si bien somos Clubs profesionales—manifestó el Sr. Sureda—, también podemos sentirnos un poco idealistas cuando se trata de poner en juego los prestigios del deporte nacional.

LA NIEVE OBLIGA A APLAZAR EL PARTIDO ALAVÉS-SEVILLA

El Deportivo Alavés celebró una conferencia telefónica con el Sevilla, en la que se acordó, a causa de la nieve, suspender el partido que debía celebrarse hoy, domingo. El acuerdo se comunicó a la Nacional para que diese nueva fecha.

BAPNEY ROSS CONTRA MAC LARNIN PARA EL TÍTULO DE LOS "WELTERS"

El campeón mundial de los pesos ligeros, Barney Ross, encontrará a Jimmy Mac Larnin para el título de los pesos "welters".

El encuentro se disputará en el Madison el 23 de mayo.

EL MADISON, CON GRANDES QUEBRANTOS, BUSCA UN SALVADOR

El Madison Square Garden busca por todos los medios mejorar su situación económica.

No habiendo sido posible que Jack Dempsey se encargara de la dirección del establecimiento, tiene dos soluciones para remediar su crisis: primera, hacer con el boxeo como con la lucha, es decir, vender los derechos de organizar combates y cobrar un porcentaje de las taquillas brutas, lo que suprimiría todos los riesgos de la organización, pero también las grandes recaudaciones de los grandes combates, y segunda, designar un nuevo director.

Como uno de los candidatos es Joe Jacobs, su admisión permitiría al Madison contar con los servicios de Schmeling, reservados hasta aquí al organizador Dempsey.

TRUEBA A LA ARGENTINA

El martes, en Buenos Aires, por tercera vez, en la pista de Palermo, hubo reunión internacional de carreras, que a la vez era valedera para el campeonato de la Argentina, participando Girardengo, Giacobbe y Trueba.

En la prueba individual de 20 vueltas, los argentinos Stefani, Bianchi, Roqueiro y Torres se clasificaron en este orden, seguidos de Girardengo, Giacobbe y Trueba.

Pero en la carrera a la americana de dos horas, Girardengo, que formaba equipo con Saavedra, se clasificó en primer lugar, con 40 puntos.

Segundo llegó el equipo argentino Stefani-Bianchi, que totalizó 30 puntos; terceros se clasificaron M. Saavedra-Zarlunga, y cuartos, Trueba-Giacobbe.

ALGO DE LO QUE HA CONTRIBUIDO PARA QUE F. EZQUERRA VAYA A LA VUELTA A FRANCIA

Federico Ezquerra, que con Vicente Trueba, Luciano Montero y Mariano Cañardo compone desde hoy el "cuadro" español, obtuvo en las pruebas disputadas el año pasado los siguientes resultados:

19 de marzo: Subida a Santo Domingo, primero.

26 de marzo: Trofeo Masferrer (Barcelona), noveno.

16 de abril: Gran Premio de la República Eibar, quinto.

7 de mayo: Legazpi, quinto.

28 de mayo: Beasain, quinto.

9 al 13 de junio: Vuelta a Cataluña, clasifi-

cación internacional, séptimo; idem nacional, segundo.

24 de junio: Eibar, primero.

25 de junio: Mondragón, primero.

29 de junio: Carrera internacional de Irún, segundo.

13 al 30 de julio: Vuelta a Pontevedra, primero.

3 de agosto: Campeonato Vasconavarro (Azpeitia), primero.

6 al 12 de agosto: Vuelta a Galicia, tercero.

28 de agosto: Gran Premio Vizcaya, décimo.

3 de septiembre: Campeonato de España, sexto.

7 de septiembre: Gran Premio Orbea (Eibar), octavo.

16 al 24 de septiembre: Vuelta a Levante, octavo.

EL SORTEO DE LA COPA DAVIS

Con arreglo a los resultados del sorteo verificado para las pruebas de la Copa Davis, en la zona americana los Estados Unidos lucharán contra Canadá.

En la zona europea, primera vuelta, Suiza contra India y Francia contra Austria. En la segunda vuelta, Checoslovaquia contra Nueva Zelanda, Italia contra el vencedor de Suiza-India, el vencedor de Austria-Francia contra Alemania y Austria contra Japón.

En la zona suramericana, Brasil contra Perú.

GALES HA VENCIDO A ESCOCIA EN RUGBY

LONDRES.—El equipo de rugby del País de Gales venció hoy al de Escocia por trece contra seis. (United Press.)

Tercera categoría

Se pone en conocimiento de los Clubs de tercera categoría, que han quedado suspendidos los partidos de campeonato anunciados para hoy, domingo, en Lasarte y Andoain.

También ha quedado aplazado el match Izaga-Arsenal.

Convocatorias

C. D. ARSENAL, DE PASAJES

Se pone en conocimiento de los jugadores de este club que el partido de hoy, domingo, contra el Izaga F. C. de Irún ha quedado suspendido.—La Directiva.

CADDIES CLUB DE LASARTE

Se ruega a los jugadores Amigo, Sans, Claret, Emezábal, Aguirre, Urcelay, Inchausti I, Izaña II, Pontesta, Balenciaga, Echániz y Nanciarras se presenten en el club para las diez de la mañana de hoy, domingo, con el fin de tomar el autobús para trasladarse al campo de Atocha, donde han de contender con el Club Deportivo Español en partido de campeonato.

Especialmente se ruega a los jugadores Sans Balenciaga, Emezábal, Echániz y Amigo acudan al campo de Atocha para las diez y media de la mañana.

El secretario.

OLIMPIA F. C.

Se ruega a los jugadores Rafael, Manolo, Antón, Elorriaga, Pichi, Sebastián, Rubio, Tomás, Félix, Carmelo, Castito, Román y Murua se presenten en Jolastokieta hoy, domingo, a las diez y media de la tarde, para contender con el Pasavalo. Se recomienda acudan todos con puntualidad.—El secretario.

RAPID DE RENTERIA

Se ruega a los jugadores fichados por este club, pero muy especialmente Manolo Barcos, Artola, Arza y Teles, acudan al campo de Larzabal hoy, domingo, a las diez de la mañana con objeto de formar el equipo que ha de contender con el Easo.—El secretario.

C. D. LUCHANA

Se pone en conocimiento de los jugadores que ha quedado suspendido el partido anunciado para hoy.—La Directiva.

IBERIA F. C.

Se ruega a los jugadores que hayan firmado por este club acudan hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, al campo de Jolastokieta para j

4 de febrero

La voz de Guipúzcoa

Página 9

DEPORTE VASCO

El pleito de Ulacia y Altuna, solucionado

Ayer, en el Moderno, hubo partido revoloso. - El gran programa de hoy y el "debut" de las quinielas

EN EL FRONTÓN MODERNO

El primer partido. — Mugueta y Tacolo, colorados, jugaron el primer partido de la tarde de ayer en el coliseo pelotístico del paseo de Atocha contra Múgica I y Zumeta, fajados con pañuelo azul, sacando Mugueta del cuadro once y Múgica del once y medio.

La "catedra" mostró su predilección por el bandu integrado por Múgica y Zumeta, ofreciendo el dinero en proporción de 40 a 36.

No tuvo acierto la "catedra" al elegir favoritos. No tuvo acierto, porque a partir de las igualadas habidas en los tantos 2 y 3, salieron por delante los menoscapiados, Mugueta y Tacolo, los cuales llegaron al tanto 50, final de la contienda, dejando a sus contrarios en el 39.

El segundo partido. — Jugaban el segundo encuentro de la tarde Adúriz y Marich (rojos) y Ochotorena y San Martín (azules), con saques respectivos del once y medio.

Salió el dinero por Ochotorena y San Martín con momio de 40 a 36.

Fué un encuentro revoloso, con alternativas de dominio y tanteo. Anotamos las primeras igualadas en los tantos 3 y 4, para de aquí imponerse los rojos, los cuales salieron por delante y llegaron a sacar a sus adversarios notable ventaja, que osciló entre los cinco y ocho tantos, dándose el dinero 40 a 12 por los adelantados. Así transcurrió el partido hasta el final de la tercera decena en la que los azules fueron acortando la distancia que les separaba de sus rivales hasta conseguir darles caza en el fatídico 33. A este empate siguieron otros en los tantos 43, 45 y 46. No terminó aquí el avance de los azules, Ochotorena y San Martín, sino que siguieron su marcha triunfal y se apuntaron el tanto de la victoria, el 50, cuando Adúriz y Marich no habían pasado del de la última igualada registrada.

A pesar de la derrota sobre salió el excelente juego desarrollado por el veterano deantero Adúriz, siguiéndole en méritos San Martín. Los otros dos, mitad y mitad.

EL GRAN PROGRAMA DE HOY, DOMINGO, EN EL FRONTÓN MODERNO Y EN EL QUE HARA SU DEBUT EL JUEGO DE QUINIelas

Excelente es el programa que para la tarde de hoy, domingo, nos ha preparado la intendencia de este favorecido frontón. Se jugarán tres partidos, dos a remonte y uno a cesta-punta, en los que intervendrán las primeras figuras de nuestro cuadro y otras del Euskal-Jai, de Pamplona, jugándose a la terminación del primer partido el de quinielas, en el que tomarán parte seis de los mejores pelotaris de la modalidad de cesta-punta. En fin, un programa de los de día grande.

El orden de los partidos es el siguiente: Primer partido, a remonte. — Salsamendi I y Salaverría I contra Mina y Aramburu I.

La quiniela. — Saldrán a la cancha seis arrogantes mozos de la modalidad de cesta-punta para jugar el encuentro de quinielas. Son éstos, y lucirán los siguientes números para que el público se incline por el que más le guste:

- 1.—Ulacia II.
- 2.—Maguregui.
- 3.—Gabriel.
- 4.—Vicente.
- 5.—Taboada; y
- 6.—Argárate.

Se diferencia la quiniela de los partidos, en que éstos se dirimen por parejas, y en las quinielas el número de jugadores puede ser ilimitado. Los tantos a que se juegue cada quiniela serán a uno menos del número de jugadores que en ella intervengan.

En las quinielas en que de antemano no se anunciaran las diferencias en el saque, no podrá efectuarse éste anterior al cuadro 7, perdiendo tanto el jugador que al sacar rebasa el mencionado cuadro aunque sea la primera vez que inicia la jugada.

En los casos de tantos dudosos los jueces fallarán ateniéndose a las reglas generales de los partidos ordinarios.

Para las apuestas mutuas en las quinielas la Empresa dispondrá dentro del frontón de un despacho de boletos en lugar espacio, en el que el público pueda ver con claridad el número de los expedidos a favor de cada uno de los jugadores. Este despacho se cerrará cinco minutos antes de dar comienzo la quiniela, y la empresa expon-

drá en una pizarra el resultado total de la venta.

Obtendrá el placet o segundo lugar el jugador que antes se haya aproximado en número de tantos al ganador.

Segundo partido. — El segundo partido de la tarde correrá a cargo de los jugadores de cesta-punta Argárate y Vicente contra Taboada y Angel.

Tercer partido. — Para dar fin a tan soberbio programa saldrán a la cancha los buenos remontistas del cuadro de Pamplona, Abrego II y Paricio, para enfrentarse a Mugueta y Zumeta, de nuestro cuadro.

Un programita para que esta tarde se vea el frontón repleto hasta los topes, si topes existieran para los aficionados a nuestro incomparable deporte de la pelota, y si a esto añadimos que la temperatura que disfrutamos más convida a meterse en local cerrado que a pasear, aquí está el quid para que esta tarde presente el histórico frontón Moderno el aspecto de las grandes solemnidades.—PEPETE.

LA PELOTA "AMATEUR".

El programa de hoy

Según nota de la Federación, el programa de hoy ha sufrido una pequeña variación en lo que respecta al primer encuentro, quedando el festival de la siguiente manera:

Primer partido.—Amistoso.

Segundo partido, a mano, primera categoría.—Iguarán y Aramendi, del Amaikak-Bat, contra los hermanos Echarri, del Béti-Jai.

Tercer partido, a mano, segunda categoría.—Amaikak-Bat contra Club Deportivo Fortuna.

Dará comienzo a las diez de la mañana.—SEGUNDO.

EL PLEITO DE ULACIA Y ALTUNA, SOLUCIONADO

Nos enteramos con verdadero regocijo de que el pleito que sostienen los pelotaris guetarras Ulacia y Altuna con el Bizkai-Burubatzar, como consecuencia de los tristes sucesos registrados en Guetaria hace algún tiempo, ha quedado definitivamente solucionado, estando dispuesta la entidad citada a cejar en la campaña que habían emprendido contra estos pelotaris.

Sin hacer comentarios que puedan herir a los pelotazales de diversas tendencias políticas, creemos que es justa esta decisión de Bizkai-Burubatzar, tanto más cuanto que se trata de pelotaris profesionales a quienes la campaña aludida perjudicaba directamente en la parte económica; es decir, dentro de su propia vitalidad.

Humanamente, la reconciliación la repartimos de justa y de gran mérito para quienes, dejando un punto de vista político, egoísta y bárbaro, a veces, se avienen de buenas maneras a hacer caso omiso a los consejos que muchas veces nos dicta la pasión. Ver a unos hombres que necesitan vivir, alimentarse y satisfacer a sus familias con el producto de sus actuaciones en las canchas, y no considerarlos como enemigos, siendo hermanos, después de todo, es un gesto de buenos corazones, que se enmiendan cuando un rayo de consideración y de humanidad entra en sus pechos.

Nos alegramos, pues, de la decisión de Bizkai-Burubatzar, y nos congratularíamos aún más si sus afiliados y afines desistieran por completo de continuar un "boicot" que ha sido discutido hasta por los mismos nacionalistas.

En el orden deportivo, no hay que decir lo beneficiosa que resulta la actuación de estos dos viejos zorros del frontón. Aún les vemos actuar en forma tan magnífica, que no pocas veces salimos de la cancha admirados de que hombres tan corridos puedan resistir partidos durísimos, y aún más cuando son ellos mismos los que actúan atacando sin tregua y valientemente.

Quisiéramos que dejando rencores y pasiones políticas todos los pelotazales se alegrasen de veras y con sinceridad de esta reconciliación de ambas partes litigantes.

Portal-Txiki.

TEATRO

VICTORIA FUGENA

ESPECTACULOS VARIADOS

"SELECCION"

Tarde: A las 4 1/2 y 7-HOY DOMINGO-Noche: A las 10 1/2

LAURENS SOEUR, Lindas vedettes modernas

LA YANKEE, Estrella coreográfica

ANITA SEVILLA, Estrella cantante

ORQUESTA LECUONA, El más importante conjunto musical

DEPORTES DE NIEVE

De la excursión del Ski Club Tolosano

La de este año se ha proyectado a Suiza, visitándose la Jungfrau. — Habrá también otra a Luchon

Ante la perspectiva de los próximos Carnavales, los "forofos" del "Ski Club Tolosano" están preparando los bártulos, para emprender su anual peregrinación en pos de la imponente nieve y consagrarse por entero durante algunos días a su deporte predilecto, esto es, al esquí, tan sugestivo y espectacular, como pleno de agradables emociones y sensaciones... escalofriantes en ocasiones.

Los más audaces o mejor pertrechados, van a tener este año su escenario en Grindelwald (Oberland Bernois, Suiza), una de las tres metrópolis del alpinismo con Zermatt y Chamonix, teniendo como fondo los fantásticos picachos de la Junfrau, adornados siempre con la caperuza blanca de la nieve y aprovechando para la subida hasta la Petite Scheidegg (2.000 metros); el funicular que durante el verano llega hasta la Jungfrau, que con sus 3.457 metros, es el punto más alto de Europa al que se llega por ferrocarril. El descenso desde la Petite Scheidegg hasta Grindelwald (más de 1.000 metros de desnivel), es una verdadera delicia y por algo se denomina a dicha privilegiada zona el paraíso del esquiador.

Los buestes del "S.C.T." saldrán de Hendaya el próximo miércoles, dia 7, en el tren de las 5'33 de la tarde, con dirección a Ginebra y Berna, a donde llegarán el jueves a las 8'18 de la noche, alojándose en el Hotel Bristol; y el viernes, dia 9, reanudarán la marcha a las 8'18 de la mañana, para llegar a Grindelwald, punto terminal del viaje, a las 11'34; así que una vez quitado el polvo del camino y comer, podrán dedicar ya la tarde de ese mismo día para efectuar su primera galopada por los pintoescos alrededores de Grindelwald.

En dicho encantador lugar permanecerán los "skieurs" guipuzcoanos los días 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y 20, hospedándose en el "Parkhotel Schonegg"; y el dia 21 emprenderán el regreso a las siete de la mañana; para llegar a Irún el dia 22, a las once de la mañana.

Un magnífico viaje en resumidas cuentas, en el que además de apreciar las bellezas de una zona de Suiza por demás interesante, en la que se encuentra la Jungfrau, reina de las cimas, que hizo excluir a Lamartine:

La ensoradora Jungfrau, desde su verde

[pedestal], Despliega a los vientos de la noche su [traje de cristal].

Dispondrán de once días completos para deslizarse por sus amplias laderas, siempre en agradable descenso; y es indudable que con las enseñanzas que recibirán de los expertos profesores y guías que les acompañarán en las variadas excursiones, el progreso colectivo ha de ser remarcable; y ya que al cronista no le es factible el sumarse a la caravana por múltiples causas, confía cuando menos que a su regreso querrán mostrarnos las primicias de los adelantos conseguidos y con esa esperanza se consuela de quedarse... en el andén.

Insertamos a continuación los integrantes del grupo suizo: señoritas Elena Cruz, Mercedes Camps de Ribera y Conxes y María Dolores Salterain; señores Melchor Balda, Fernando y Luis Carrasco, Tomás Múgica, José Itarte, Antonio Zulueta, José Sánchez, Mauricio Iriarte, César Lloréns, Enrique Jiménez, Luis Vallet, además de los insustituibles Perico Rihera, jefe supremo de la expedición, y Paco Tuduri, como "travel-maker". En total, 47.

Bon voyage! y que el níveo elemento os acoja en la albura de su seno, no con las frialdades del blanco sudario, sino con las blanduras suaves y acogedoras del algodón en rama...

*

Los "modestos" nos contentaremos con hacer una pequeña escapada a Luchón-Superbagnères, siguiendo costumbre tradicional.

Hay una animación extraordinaria y para estas fechas apenas quedan habitaciones disponibles en los Hoteles d'Angleterre y de la Poste de Luchón y Gran-Hotel de Superbagnères y el contingente vizcaíno y guipuzcoano absorberá un 50 por ciento del movimiento general.

La combinación que más adeptos suele tener es el salir el próximo sábado, víspera de Carnaval, tomando en Hendaya el tren de las 5'33 de la tarde, para llegar a Luchón a las

ocho de la noche; aprovechar íntegramente los tres días de Carnaval (domingo, lunes y martes) para dedicarse de lleno al esquí y hasta echando alguna cama el "mardi gras", que nuestros vecinos acostumbran celebrar con tanta algarabía; destinando el miércoles de ceniza para tomar la idem y para el retorno al "txoko".

Unos "esquiadores modestos" (¿más que nosotros?) nos han consultado acerca del presupuesto necesario para el desplazamiento a Luchón Superbagnères y pasar allí los tres días de Carnaval. Siendo modestos, como ellos mismos se titulan, le consideramos sobrios, y bajo esa base, con 300 francos (unas 150 pesetas al cambio natural), se "puede" realizar la excursión desglosando aproximadamente dichos francos como sigue:

Hendaya-Luchón tercera clase, ida y vuelta (valedero para 5 días) ... Frs. 93
Estancias en Luchón en un hotel de segunda categoría, cuatro días incompletos Frs. 123
Abono 3 días funicular Frs. 48
Tres comidas en Superbagnères ... Frs. 36

Total Frs. 300

Aunque es conveniente lleven unos francos más, para los pequeños gastos imprevistos que necesariamente se producen, como el ingerir algunas "cigarettes" que mitigan la sed que indefectiblemente ocasiona el ejercicio sobre la nieve.

Quedan, pues, complacidos los "modestos esquiadores" o "esquiadores modestos" y celebraremos que su modesta bolsa pueda soportar dicha dilapidación sin tener que lanzar bonos y provocar otro "affaire Stavisky". Y no olvidarse del pasaporte.

Que los golpes y caídas sean leves!

Elur-txuri.

Frontón Moderno

HOY, domingo A las 3 y media

ISENSACIONAL PROGRAMA CON INACURACION DE LAS QUINIelas!

Primer partido:

MINA y ARAMBURU I

— contra —

SALSAMENDI I y SALAVERRIA I

Segundo partido (quinielas):

ULACIA - MAGUERI - GABRIEL

VICENTE - TABOADA - ARGARATE

Tercer partido:

ARGARATE y VICENTE

— contra —

TABOADA y ANGEL

Cuarto partido:

ABREGO II y PATRICIO (navarros)

— contra —

MUGUETA y ZUMETA (guipuzcoanos)

A las tres y media en punto tarde

FRONTON ASTELENA - Eibar

HOY, DOMINGO

A las 3 1/2, grandes partidos de pelota

RUBIO y ATANO II

— contra —

IRURETA II y ARTAZO

1. Atano VII e Irureta I

— contra —

Olascoaga y Aramburu

LA PERLA DEL OCEANO

GRAN FESTIVAL

para hoy, de cuatro y media a nue

Actividad proletaria

SINDICATO AUTONOMO DE LA MADERA
Este Sindicato convoca a asamblea general ordinaria para mañana, sábado, a las siete y media de la noche, en su domicilio social (calle del Puerto, 7, primero), con el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; idem de comunicaciones; idem de cuentas; nombramiento de cargos, y proposiciones generales.

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA. — SECCION DE SAN SEBASTIAN

La renovación de Directiva.—Se pone en conocimiento de todos los federados gráficos que mañana, lunes, se verificará la elección para la reglamentaria renovación de la Junta directiva, en los cargos de presidente, vicesecretaria, contador y dos vocales, así como también de la Comisión intervención o Mesa de discusión (presidente y dos secretarios). La votación se hará en nuestro domicilio social—secretaría—, de siete a nueve de la noche.—El secretario.

EMPLEADOS MUNICIPALES

La Sección de Gasistas convoca a junta general extraordinaria para hoy, domingo 4, a las diez y media de la mañana, con el siguiente orden del día: Discusión del reglamento; ruegos y preguntas. Se encarece la puntualidad en la asistencia, por ser los asuntos a tratar muy convenientes para la buena marcha del Sindicato.—El secretario.

"LA PROSPERIDAD", SOCIEDAD DE CAMARES Y SIMILARES

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los obreros del Sindicato de la Industria Hotelera y Cafetera para el próximo martes, a las cuatro de la tarde, en el domicilio social (31 de Agosto, 38, primero). Siendo los asuntos a tratar de mucha importancia, se encarece la puntual asistencia a todos los afiliados.—La Directiva.

SINDICATO DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO

Se convoca a todos los compañeros dependientes afiliados a este Sindicato a la asamblea general ordinaria que se celebrará el próximo miércoles, a las siete y cuarto de la noche, en el domicilio social (31 de Agosto, 38, primero). Siendo los asuntos a tratar de extraordinaria importancia, se encarece a todos la puntual concurrencia.—El secretario.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Mañana, lunes 5, a las siete de la noche en primera convocatoria y media hora después en segunda, se celebrará junta general extraordinaria en el domicilio social (Fermín Calbetón número 35, primero), a la que se ruega la puntual asistencia, siendo el orden del día el siguiente: Lectura del acta anterior; dimisión del secretario del Comité ejecutivo y nombramiento del sustituto; reglamento interior de para dos, presentado por el Comité de los mismos.—La Directiva.

SINDICATO DE OBREROS Y OBRERAS PARA-GÜEROS Y SIMILARES

Se convoca a la Ponencia nombrada en la última asamblea a una reunión que se celebrará en el domicilio social de la U.G.T., a las siete y media de la noche. Por ser los asuntos a tratar de mucha trascendencia, se ruega la puntualidad.—El presidente.

SINDICATO UNICO DEL RAMO DE LA PIEL

Se convoca a asamblea general ordinaria para hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en el domicilio social (Birmingham, X). Siendo los asuntos a tratar de la mayor importancia, interesa la asistencia a todos los afiliados.—El secretario general.

ORGANACION TELEFONICA OBRERA ESPAÑOLA

Se convoca a todos los empleados de Teléfonos a una reunión que se celebrará hoy, domingo, a las once de la mañana, en su domicilio social de la Unión General de Trabajadores (31 de Agosto, 38, primero).

Crónica judicial

A las diez y media de la mañana de ayer se constituyó la Junta de gobierno de esta Audiencia para la celebración del acto de la toma de posesión, como procurador de los Tribunales, de don Enrique Echeverría Elizalde.

Se celebró un incidente de apelación contra el auto de procesamiento dictado por el instructor de la capital.

Informó el letrado don Luis María Lojendio, que solicitó la revocación del auto apelado. El señor Iribas pidió inconformación de lo recurrido.

Se celebró un juicio por divorcio, informando el letrado señor Erviti.

El teniente fiscal, señor Iribas, consideró acertada la petición del letrado apelante y soñó que así lo acuerde el Tribunal.

Se celebró otro juicio por divorcio.

Informó el letrado señor Soraluce, en súplica de que el Tribunal acuerde el divorcio que solicitaba su representada contra su esposo, por abandono.

El señor Iribas sostuvo que no había motivos, por no estar suficientemente probada la denuncia de la causa que alegaba la parte apelante.

Un 50 por 100 de economía supone el empleo de "ACHICORIA BAQUE"

NOTICIAS

UNION ARTESANA.—Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, se proyectará una gran sesión de cine infantil, con regocijantes películas cómicas, que como anteriores veces, han de salir satisfechos todos los asistentes a estas agradables sesiones cinematográficas.—La Directiva.

LAR GALLEGO.—Se convoca a todos los socios a la junta general extraordinaria que celebrará esta Sociedad mañana, lunes, a las siete de la tarde en primera convocatoria y a las siete y media en segunda.

Se encarece la puntual asistencia dado el interés de los asuntos que han de tratarse.—La Directiva.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

FIESTAS DE CARNAVAL EN EL CIRCULO MERCANTIL.—Siguiendo tradicional costumbre, el Círculo Mercantil organiza extraordinarias fiestas de Carnaval y Piñata en observio de los socios y sus familias, a quienes se advierte que por acuerdo de la Comisión de Fiestas quedan anuladas todas las tarjetas de invitación extendidas hasta esta fecha.

Los días laborables y durante las horas de oficina, se expedirán las tarjetas familiares que soliciten los asociados.

DONOSTI-ZARRA.—En el salón de esta Sociedad hoy, domingo, habrá secciones de cinematógrafo infantil a las cuatro, cinco y seis de la tarde.

Se pasará por la pantalla una interesante película de actualidad, la cual agradará sobremanera a los chicos que vayan a ver este acontecimiento.

La "peli" está dedicada con preferencia a los hijos y familiares de los socios.

Las Bolsas

SOCIEDAD RECREATIVA EGUIA.—Con fecha 28 de enero pasado, en asamblea general, fué elegida la siguiente Junta Directiva:

Presidente, don José Zubiarain (reelegido); vicepresidente, don Melchor Latiégui; secretario, don Felipe Eguren; tesorero, don Antonio Eguren; contador, don Tomás Vila. Vocales: don Lucio Reguero y don Ignacio San Sebastián.

ELIXIR GREZ Para los que sufren del estómago. El preferido por los enfermos.

ASOCIACION PROVINCIAL DE CAFES ECONOMICOS, BARES Y TABERNAS DE GUIPUZCOA.—En la junta general ordinaria celebrada el día 31 del próximo pasado mes de enero, se nombró la Junta Directiva que ha de actuar en el presente año, quedando constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Nicolás Agudo; vicepresidente, don Julián Bandes; secretario, don Luis Martínez; vicesecretario, don Ignacio Oliden; contador, don Juan Insaurri; tesorero, don José Múgica.

Vocales: don Manuel Fernández, don Félix Arancegui, don Miguel Ansorena, don Juan María Lasa, don Ignacio Echarri, don Justo Eguren y don José María Zubizarreta.

Comisión revisora de cuentas: don Domingo Alvarez, don Vicente Coloma y don Antonio Postigo.

Al dirigir la nueva Junta un fraternal saludo a nuestros asociados de la provincia nos ponemos incondicionalmente a disposición de todas las entidades y corporaciones para ayudar al fomento y desarrollo de esta querida Guipúzcoa.

VACUNA GRATUITA.—Mañana, como primer domingo de mes, habrá vacuna gratuita, a las diez de la mañana, en el Instituto Municipal de Higiene, calle de Easo.

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	69,25
Exterior 4 %	1,20
Amort. 4 % viejo	79,50
5 % 1920	95,75
5 % 1926	99,85
5 % 1927 exento	99,51
5 % 1927 con imp.	89,25
3 % 1928	73,60
4 % 1928	87,00
4 1/2 % 1928	92,55
5 % 1928	89,00
5 % 1929	100,25
Deuda Ferroviaria 5 % ..	98,50
Bonos oro 6 %	212,00

VALORES ESPECIALES

ACCIONES	
Banco España	848,00
Central	77,00
Hisp. Americano ..	53,00
Esp. Crédito	195,00
Hipotecario	275,00
Esp. Rio Plata	7,00
Duro Felguera	42,00
Tabacos	209,00
Minas del Rif	278,00
Ferrocarril del Norte	260,50
M. Z. A.	227,00
Metropolitano de Madrid	26,00
Azucareras	43,75
Explosivos	681,00
Hisp. Americana Electrada	53,00
Mengemor	57,00
Hidroeléctrica Española	144,50
Petrolíferos	20,00
Electra Madrid	126,00
Unión y el Fénix	450,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	99,00
Canadá 5 % 1952	104,1/5
Chile 8 % 1941	14,58
British 5 1/2 % 1937	10,00
Noruega 6 % 1944	98,54
Suiza 5 1/2 % 1946	162,0/0

ACCIONES	
American Smelting	44 1/2

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	217,00
Deuda Francesa 3 %	65,50
5 % 1918	74,10

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	108,25
Amortizable 5 % 1927	108,25
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00

BOLSA DE RILBAO

ACCIONES	
Banco de Bilbao	1095,00
Banco de Francia	2000,00
Banco Francés Rio Plata	515,00
Ferrocarril M. Z. A.	576,00
Riotinto ordinarias	655,00
De Beers	512,00
Goldfields	507,00
Tharsis	311,00
Unión y Fénix	187,00

BOLSA DE LONDRES

OBLIGACIONES	
Credit National 5 % 19	

4 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 11



PLACENCIA

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, señor Iriondo, y con asistencia de siete capitulares, celebró el jueves sesión ordinaria nuestro Ayuntamiento.

Se aprobó el acta anterior, y asimismo varias cuentas, en las cuales destaca una de 1.912 pesetas, por estancias en el Sanatorio de Andazárrate, contribuyendo en el pago el Estado con 878'31 pesetas, y la Diputación y el Ayuntamiento con 546'85.

Parte semanal del alguacil comunicando que en los repesos de carbón efectuados, todos acusaron llevar el peso reglamentario.

Sobre la instancia de don Serapio Zubiaurre, solicitando se inscriba a su nombre la casa número 8 de la calle Recalde, se accede a ello.

De acuerdo con el Ayuntamiento de Eibar, se acuerda solicitar a la Diputación de Guipúzcoa la creación de una escuela rural en Málaga.

El señor Alberdi, en nombre de la Comisión de Obras, interesa la realización de varias reparaciones en "Erregue-Eche". Se faculta a dicha Comisión para que las ejecute.

El señor Zubiaurre plantea el asunto del aumento del precio del pan. Dice que dado el número preponderante de diputados mal llamados agrarios, en las Cortes, y su calidad de representantes de los trigueros, han dado lugar a la creación de nuevas Juntas provinciales, compuestas por panaderos, trigueros y harineros, para que fijen el precio del pan en la provincia, quedando eliminados de intervención los Ayuntamientos y los consumidores.

Comoquiera que en la anterior Junta de Abastos, que era la que regulaba el precio del pan, figuraba la representación de los Municipios, con la creación de las nuevas Juntas se ha llegado a cercenar la autonomía municipal, y por ello pide que este Ayuntamiento acuerde elevar un escrito de protesta al ministro de Agricultura pidiendo sea derogado el decreto y se constituyan de nuevo las Juntas de Abastos anteriores. El mismo concejal, señor Zubiaurre, propone también que se enienda una protesta contra la subida del precio del pan, al mismo Ministerio.

El señor Iñurrieta muestra su conformidad con el segundo punto, y propone una enmienda referente al primero; dice que en vez de pedir la derogación del decreto sobre la creación de la nueva Junta, debe de solicitarse la intervención de los Municipios en la misma.

Con la enmienda del señor Iñurrieta se aprueban las dos propuestas del señor Zubiaurre.

LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO MUNICIPAL

Según el acta de arqueo verificado el día 31 de diciembre de 1933, los ingresos y gastos habitados en el mencionado año arrojan el siguiente resultado:

Existencia en fin del año anterior, 2.911'75; recaudado durante el año, según cargamentos, 94.585'93. Total, 97.497'68 pesetas. Satisfechos en igual periodo en virtud de libramientos, 85.568'06. Existencia, 11.929'62 pesetas.

CONVOCATORIA

La Comisión que entiende en la creación de la mutualidad escolar, ha dispuesto convocar a todos los padres de familia que tengan hijos en cualquiera de las diferentes escuelas primarias de la localidad, a una reunión que se celebrará en la Casa Consistorial el martes próximo, día 6, a las seis y media de la tarde, con el fin de dar cuenta de lo que va a ser la mutualidad y constitución de la misma. Como ha sido bien recibida la iniciativa de la creación, se espera que la reunión sea de estar muy concurrida. —C.

Material sanitario

Inmenso surtido en bañeras, lavabos, inodoros; fregaderas de gres, mármol, pizarra y mármol comprimido; lavaderos. Grandes existencias de azulejos blancos y de color para cuartos de baño y cocinas.

C. S. FRANCISCO, 17 :: Teléfono 42-1-27.

Cooperativa Patronal de Consumo de Materiales de Construcción (S. A.)

PATENTES MARCAS DE INVENCION DE FABRICA NOMBRES ROTULOS COMERCIALES DE ESTABLECIMIENTO Agencia Oficial - VEGA Y GIL S. A. Villanueva 36 - MADRID DELINEATES ESPECIALIZADOS - BOQUETOS PARA MARCAS - GESTION DE AJUNTOS EN OFICINAS PUBLICAS - CERTIFICADOS PENALES ETC.

CONSULTA DE 9 a 1 y de 3 a 7 - IDIAQUEZ 12 - TELEFONO 14048 VALENTIN DE VEGA - SAN SEBASTIAN

FUENTERRABIA

HAY QUE RESOLVER

¿Hasta cuándo va a durar la actual situación anormal?

Estamos sin Ayuntamiento, como consecuencia de la dimisión presentada por nuestros ediles, en acto de solidaridad con los de la ciudad hermana de Irún, en el asunto de los paquetes postales. Llevamos varias semanas sin que se celebren sesiones, estando virtualmente paralizada la vida administrativa del pueblo, y, por tanto, sin resolverse asuntos que entrañan verdadera importancia y urgencia para Fuenterrabía.

Está sobre el tapete la ampliación de la traida de aguas para este verano, si no se quiere que por incuria dejen de visitarnos los asiduos huéspedes que nos honran y que otros levanten el vuelo por falta de alicuato tan primordial en sus fincas.

La dimisión de unos señores cuya actitud merece nuestro respeto y no queremos comentarlo, no puede ser causa ni motivo para que un pueblo de 6.500 habitantes se encuentre al igual que un barco desmantelado en alto mar, sin timón y sin gobernante.

Permitámonos recordar aquel refrán de "a rey muerto, rey puesto". Todo menos continuar en esta situación, lesionando intereses sagrados de un pueblo. —C.

MONDRAGON

BURBUJAS FESTIVAS

Se dice comúnmente que la vida en los pueblos es siempre más económica que en las capitales, donde todo es un robo...

O lo que es lo mismo; que la distinción de capitalidad se advierte en que las subsistencias hay que ir a adquirirlas en globo...

Siendo así, Mondragón resulta la capital más grande que imaginarse quiera...

¡Nosotros aquí, compramos habitualmente el "consumo" en la estratosfera...!

Hemos entrado en febrero, poco tipo y enfermo mental, según reza el refranero.

Ya la verdad es que este año ha sido para todos su entrada un desengaño.

Porque después de la benignidad del mes pasado, nadie esperaba ya ni el frío ni la nieve abundante, que nos ha traído este pasado...

Le salva, no obstante de las iras populares, su escasa "altura"...

¡Cobrar 28 días como 30 ó 31 sirve para atenuar bastante su locura...!

La lotería, tiene episodios muy graciosos. El otro día en el café se dió uno de los más hermosos.

En "El Sol" de Madrid, venía un número premiado en la "pedrea".

Uno de sus décimos, lo jugaba un amigo nuestro, un cuñado de esos, que a la mujer la prefiere guapa antes que fea...

En la presa de la provincia, contrariamente, el tal número no aparecía agraciado...

Otro amigo, no menos vivo, aunque no lo demuestra en esta ocasión, le ofreció por el billete el valor del premio, no total ¡claro está!, pero casi así aproximado...

El caso fué en concreto, que en la lista oficial tampoco apareció. Y contando el sucedido, otros dos amigos que escuchaban comentaron a una: ¡Nada, que por mirar al "sol" se quedó a la luna...! —C.

¡NERVIOSOS!



GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE

... de sufrir inútilmente, gracias a las acreditadas Grageas potenciales del Dr. Soivré

... combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la Impotencia (en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las Grageas potenciales del Dr. Soivré, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por falta de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc. consiguiendo siempre con las Grageas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez, y sin violentar el organismo, con energías propias de la juventud. Basta tomar un frasco raro convencirse de ello.

Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. — Dirigiéndose y enviando 325 pesetas en sellos de correo para el franquicio Laboratorio Sókafarg, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un lote de 100 grageas potenciales del Dr. Soivré, que servirán para el tratamiento de estos enfermedades.

MOTRICO

EN EL CENTRO REPUBLICANO RADICAL

Conforme estaba anunciado, el domingo pasado tuvo lugar la junta general para llevar a efecto la constitución definitiva de la Sociedad, con asistencia de la mayoría de sus componentes, procediéndose a la constitución de la Directiva, siendo nombrados:

Presidente, don A. Sustaeia.

Secretario, don F. Burrino.

Tesorero, don M. Alberdi.

Vocales, don M. Arizmendi y don E. Aguinaga.

Se encomendó a la misma Directiva la adquisición de un local adecuado para la Sociedad.

También se acuerda nombrar delegado para formar parte de la provincial al secretario. Y por último por aclamación se acordó celebrar con un banquete el día 11 de febrero, conmemorando el aniversario de la primera República.

LAS LISTAS ELECTORALES

Están expuestas las listas de inclusiones y exclusiones para la rectificación del Censo electoral, por lo que se puede reclamar hasta el día 12 del presente mes los que tengan derecho a su inclusión, lo mismo que rectificar los apellidos y nombres, presentando sus reclamaciones en forma en la Secretaría de este Ayuntamiento.

LAS CURVAS DE ALCOLEA

Hace tiempo que andan a vueltas con la rectificación de las curvas de la carretera de Alcolea, habiendo estado en la Diputación de Guipúzcoa la comisión del Ayuntamiento y representaciones obreras, pues como es asunto de hace años, parece que siempre dando esperanzas de su realización han pasado los años, pero por lo mismo, ya que se le tiene en olvido a este pueblo, tenemos que poner el grito donde sea y pedir a todo tránsito que se realicen de una vez la rectificación de las referidas curvas, pues con ello se daría trabajo a tanto parado que existe en esta población y es la solución más oportuna para que nuestros gestores provinciales procuren de remediar en parte la crisis de trabajo y al mismo tiempo es una obra que está entre manos desde el tiempo de la Dictadura, y hora es ya de que la Diputación se acuerde de llevar a efecto dichas obras, que buena falta hace, para evitar los choques de vehículos en tan pronunciadas curvas. —C.

PRUEBE EL NUEVO MOTOR "GEAL"

PRODUCTO NACIONAL DE LA GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

VENTA EXCLUSIVA

GEATHOM
AEG-ALSTHOM-I.G.E.C. (S.A.)

Delegación en Guipúzcoa

PORTAL y MORO. — BUEN PASTOR, 1.

ZUMARRAGA

MUNICIPALERIAS

El pasado martes se celebró la sesión municipal, con apremios y caso no frecuente en esta villa. Pero en esta ocasión se reunieron: el alcalde, don Basilio Fernández, y los concejales señores Zaldúa, Saciambarrena y Zabala. Total cuatro representantes, de los dieciséis ediles que tiene esta villa.

Se aprueba el acta anterior.

Relación de cuentas a abonar al señor Romero, de San Sebastián: por bombillas eléctricas, 202'50 pesetas, y por dos estufas para las escuelas y Beneficencia, 118; por estancia en el Sanatorio de Andazárrate, del hijo de la villa don Felipe Gabilondo, 131'90; gastos electorales para el plebiscito estatutario, 178; para diputados a Cortes, 186; relaciones a obreros que trabajan en caminos vecinales, 93'80; al Instituto de Higiene Provincial, cuarto trimestre, 214 pesetas.

Ingresar, por concepto de la industria local, que envía la Diputación, 2.652'20 pesetas.

Fijar en siete pesetas el jornal del bracero, a los efectos de los expedientes de quintas a los mozos.

Eximir del pago de cédula y contribución al vecino don Agustín Alberdi, por hallarse en mala situación de salud, que le imposibilita para el trabajo.

Amillar los terrenos de la Cerámica Legazpi, de la villa, para los efectos de contribución, a nombre de don Fernando Pla, ex marqués de Amboage.

Conceder a don Pedro Elgarresta permiso para que lleve el agua a su casa.

Arreglar el camino de Bide-Zar, sito en la plaza de Sabino Arana Goiri.

Por último, arreglar el arbolado del monte Larregui y plantar más árboles en el vivero.

A FILAS

Zumarraga enviará este año los siguientes mozos:

Santos Aguirrengoa Ibarguren, José Alberdi Legorburu, Eugenio Alberdi Lizarazu, Rafael Induaga Maquibar, Gregorio Arrizabalaga Uría, Francisco Badiola Lazcano, Rufino Beldarain Barrenechea, Daniel Dañobeitia y Mendieta, Angel Gómez Arizmendi, Dionisio Lizarralde Zabala, Antonio López Rodríguez, Luis Montero Areizaga, José Peinado Urrutia, Guillermo Quevedo García y Rafael Zabala Azurabarrena. —C.

OÑATE

SESION MUNICIPAL

A la última sesión municipal concurrieron diez concejales, siendo presidida por el alcalde, don Javier Celaya.

Se aprobó el acta anterior, y fué aprobado, Prestó su aprobación a varias cuentas, por un total de 3.145'60 pesetas.

El presidente dió cuenta de haber sido destinadas por la Junta oficial pro damnificados, 1.420 pesetas a los del término municipal; de haber llegado a un acuerdo con el Servicio Forestal, sobre ocupación de terreno comunal para un nuevo cementerio del barrio de Aranzazu; y entrevistarse con el Tribunal Económico municipal para que no se obligue a los Ayuntamientos del partido de Vergara a consignar en los presupuestos la cantidad correspondiente para el sostenimiento de la Escuela Profesional.

Prestar atención a varias solicitudes anteriores y a las que recientemente han dirigido don Guillermo Vicuña y don Cándido Ayastuty, para lo cual se acuerda que se traslade una Comisión, juntamente con el secretario, al barrio de Araoz, para apreciar sobre el terreno las reclamaciones.

Acordó construir un alcantarillado para el grupo de casas lindante con la carretera provincial, en Goribar, siempre que los interesados propietarios contribuyan al pago de la tercera parte del coste de dicha obra.

Suministrar leña y carbón para la calefacción del Instituto local.

Vista la comunicación del director del Instituto, adjuntando el pedido de mapas "Oro-Hidrográficos", acordó se le conteste que no habiendo crédito consignado para ello, este Ayuntamiento sólamente puede destinar del crédito consignado para material científico y administrativo, 145 pesetas para la adquisición de un mapa de Europa, sin perjuicio de que ese clauso, si lo estimare procedente, acuerde la adquisición de los mapas restantes, de la consignación de mil pesetas para la formación de la Biblioteca.

Adquirir de la Casa Romero, de San Sebastián, cuatro postes al precio de 110 pesetas, para el tendido eléctrico.

DE CINE

Para el domingo se anuncia la interesante película, hablada en español, "Camarotes de lujo", interpretada por Edmund Lowe y Lois Moran. —C.

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

4 de febrero

"La Voz" en Tolosa

Las bulliciosas fiestas de Carnaval comenzarán el "jueves gordo" con toros

El calendario ordena que Carnaval se celebre este año, cual corresponde, el próximo domingo, día 11; pero en Tolosa lo comenzaremos el jueves, día 8, con la clásica "chorizada", invitación a la clientela en la mayoría de los establecimientos bebicolas de nuestra villa.

A las tres de la tarde de este día los juglares anuncian el comienzo de las bulliciosas fiestas; pero también este año se adelantará a éstos una de las tantas charangas, que procurará que a más de uno le cierren aquella tarde la puerta de la factoría industrial donde trabaja, para que a las cuatro de la tarde pueda ser un espectador más en la novillada que tendrá lugar en la plaza de toros. Después de ésta se abrirá la espita a "shendes cupelas" de sidra, que, al decir de los intelectuales, este año, por la baratura de la manzana, tienen menos agua y, por lo tanto, más alcohol; y después de las clásicas meriendas, y que se haya tomado café, la popular Banda Gure-Txokea se situará frente a su domicilio social, donde habrá cotillón popular hasta las doce de la noche.

En las horas que media a la salida de la primera tamborrada del sábado día 10, Los Astrónomos, Los del Lavadero, la Piña Iruña, la Piña del Porrón, Los Euskaldunas (veteranos y jóvenes), Los Artistas Jóvenes, La Banda de Negros, El Zahorí del Titi-tan y otras murgas y comparsas ensayarán y darán cima al improbo y entusiasta trabajo que este año se ha tomado la juventud tolosana para divertirse divirtiendo.

Los días 11, 12 y 13 (domingo, lunes y martes de Carnaval), nieve, llueve, lluvia o no el sol (lo que nos tiene sin cuidado), de la mañana a altas horas de la noche, el desfile de carrozas, comparsas, murgas, charangas y máscaras por las calles será permanente.

Los tres días, a las cuatro de la tarde, tendrán lugar en la plaza de toros otras tantas novilladas, lidiándose el primero y segundo día cuatro novillos cada tarde, y siete la tarde del martes. Todo esto motivará que aquel que sienta deseos de disfrutar de unas horas de inolvidable alegría acuda a nuestra villa, bien seguro de que, sobre divertirse en extremo—sin miedo al menor incidente desagradable, que jamás ocurre—, este año, gracias a una idea del Fomento Industrial y Comercial, podrá incluso cenar gratis si conserva unas hojas numeradas que desde hoy circularán por todos los pueblos de la provincia.

También por iniciativa del Fomento, se celebrará la tarde del lunes, a las cinco y media, en el salón de actos de la Casa Consistorial, un concurso infantil de disfraces, en el que podrán participar todos los niños de ambos sexos que no rebasen la edad de doce años. En este concurso se otorgarán cuatro premios, dos para niñas y dos para niños, con sendas muñecas, balones de fútbol y metálico de 25 y 15 pesetas, respectivamente, por sexo, entre los que el Jurado, integrado por personas competentes y presidido por el alcalde, o persona que él designe, juzguen el disfrace más suntuoso, elegante, típico o caprichoso; y para que todos los niños que se presenten al concurso salgan satisfechos, el Fomento invitará a todos con bolsitas de bombones y caramelos. A este concurso no sólo podrán presentarse los de la localidad, sino también los forasteros que lo deseen.

Los tres días habrá música de baile, tarde y noche, en las plazas públicas, y en el teatro Gorriti se reanudan este año los famosos bailes. Ahora sólo falta un filántropo que distribuya días antes billetes de Banco de la nueva emisión, aunque sean de los de 100 pesetas!

FACILIDADES

Nuestro buen amigo don Enrique Ros Viñuela nos ruega hagamos público, para conocimiento de los señores propietarios o administradores de casas, que con motivo de haberle adjudicado la instalación de acometidas y colocación de cajas en los portales para contadores eléctricos, cuyo trabajo comenzará en breve, todo aquél que desee hacerse alguna observación acuda a su establecimiento de electricidad (Herreros, 45), o llame a su teléfono, número 87, pues de lo contrario éstas serán colocadas en el lugar a su juicio más conveniente.

OLA DE FRÍO

Después de la nieve del viernes, ha venido una helada con temperatura tan desagradable que hace poco menos que imposible el tránsito por las calles.

Lo difícil del tránsito por la carretera para el ganado, y aun en el propio monte, hizo que al mercado semanal de ayer acudiera escasa concurrencia de vendedores y de

compradores. Los huevos tuvieron un aumento de precio, vendiéndose a 2'80 y 2'90 la docena, pero no hubo compradores para la cantidad que había en venta, volviendo algunos caseros con ellos al caserío y dejándolos otros en venta para la semana.

CARTELERA

En las tres funciones de días festivos se proyectará hoy en el teatro Gorriti la extraordinaria superproducción dramática, hablada en español, "¿Qué vale el dinero?", interpretada por el famoso actor George Bancroft, con Frances Dee, Robert Ames y Juliette Compson.

NOTAS TRISTES

Precisamente ocho días antes de que comiencen los toros, y casi repentinamente, dejó de existir el pasado jueves el popular don Cecilio Arteaga y Zavala, que con sus setenta años continuaba, por costumbre, siendo el cuidador del ganado bravo de cuantas fiestas taurinas se han celebrado en esta villa desde hace más de cuarenta años.

Recibían sus hijos, don Gregorio (empleado del Matadero de Cemoriya, en San Sebastián), doña Manuela, doña Clara y doña Micaela, la expresión sincera de nuestra condolencia.

También dejó de existir, a los setenta y tres años, don Marcelino Insausti Aizpúrrua, persona muy conocida y apreciada en nuestra villa, que gozaba de generales simpatías.

Recibían su hermana, doña Agustina, y demás familiares, nuestro sentido pésame por pérdida tan irreparable.

FARMACIAS Y ESTANOS

Las de turno hoy, abiertas al público, son: Farmacias: don Juan Bronte (calle Elósegui), hasta la una de la tarde, y don Bernardino Elósegui (calle Ibar), todo el día.

Estanios: expendedurías números 1, 2 y 5; plaza Idiáquez, plaza Gorriti y W. c. del Mercado de la Solana.—Arraiza.

Academia de corte y confección parisien

Sistema de las grandes Academias de París y Buenos Aires. Se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas de los discípulos y sus familias. Corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan modelos sobre medida.

Profesora: Sra. SAN MARTIN.

USANDIZAGA, 7. 1.º izquierda

Doctor Sagardia

(De la Maternidad de París)

Especialista en Paros y Ginecología.

Consulta, de 3 a 6.—FUEROS, 1.º. Telf. 15.862

Salón Astoria Barrio Loyer

HOY, DOMINGO

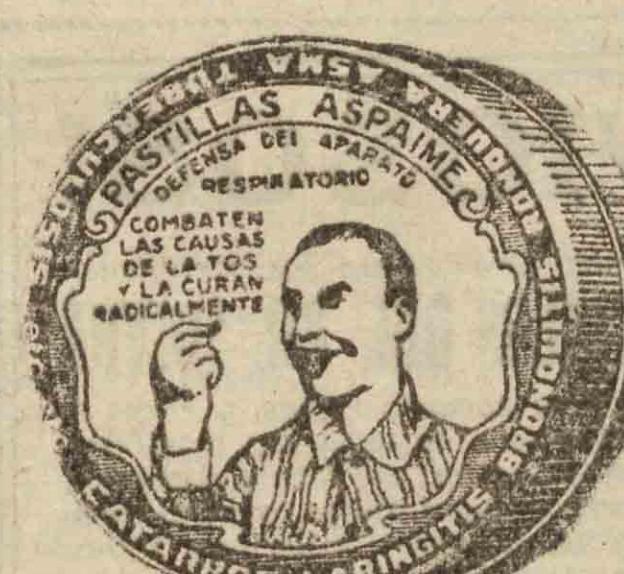
GRANDES FESTIVALES, AMENIZADOS POR LA ORQUESTA "BROADWAY"

Gran bar americano, a cargo del popular "FATTI".—Ambigú económico.—Mesitas independientes.—Tranvías y automóviles cada diez minutos.—Espléndida terraza cubierta Toda la juventud al "ASTORIA"!

DE CUATRO A NUEVE

REGALOS A LAS SEÑORITAS

Pastillas



nales para combatir de una manera constante las enfermedades que son causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPIAME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPIAME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPIAME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPIAME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda, para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARRA. Oficinas, calle de Ter, 16—Tel. 50791—BARCELONA

NOTA IMPORTANTE.—Para demostrar y convencer que los rápidos y sencillos resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPIAME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarr, manda gratis una cajita muestra de "Pastillas ASPIAME" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro del sobre trinqueteado con dos céntimos.

"La Voz" en Irún

AGRUPACION FEMENINA REPUBLICANA

Se Suplica a todas las afiliadas a la Agrupación Femenina Republicana que tengan hijos de edad superior a ocho años, se personen sin falta en el Centro Republicano, mañana lunes, a las cinco de la tarde, para darles cuenta de un asunto de gran importancia.

NUEVO MATRIMONIO

Ayer se verificó el matrimonial enlace de la encantadora señorita irunesa Clarita Thalamás con nuestro estimado amigo el distinguido joven don Faustino Manrique.

La feliz pareja—a la que deseanos venturas sin fin—salió de viaje con dirección a Madrid, Sevilla y el Marruecos francés.

CARTELERA

Banda Municipal.—A las doce menos cuarto, en los soportales de la Casa Consistorial, gran concierto con arreglo al siguiente programa:

1. «De Andalucía a Aragón».—P. D. Teixidor
2. «El Carnaval romano» (obertura).—Berlioz.
3. «Cádiz» (selección del primer acto, primera vez).—Chueca-Valverde.

Stadium Gal.—A las tres y media, gran partido de Liga entre el Sabadell y el Unión Club.

Teatro Principal.—«Alo, París», hablada en francés.

Teatro Bellas Artes.—«Una mujer perseguida», hablada en español.

Cine Eretsu.—«El hijo del destino», por Ramón Novarro.

EL 11 DE FEBRERO

Estamos cerca del aniversario de la "vieja" República. Aunque para algunos ésta de ahora ha decaído lo suficiente como para denominarla "cavernaria". Antes del 14 de abril del 31, los republicanos iruneses celebraban dicha fecha con gran entusiasmo. Después del advenimiento de la segunda República se fué enfriando el entusiasmo y hoy... ¿hay alguno que se acuerde de conmemorar la fecha?

El día—domingo—es apropiado como para celebrarlo bien. Pero tenemos la impresión de que pasará "sin pena ni gloria"...

Los republicanos tienen la palabra...

NUEVA PESQUERIA

Nuestro querido amigo don Miguel Abad ha abierto una nueva Pescadería en la calle de Fuenterrabía, número 3, que está instalada con todos los adelantos modernos.

Deseamos muchos éxitos al amigo Abad en su nuevo establecimiento.—C.

"La Voz" en Rentería

El cierre de la gatera "Pakers"

El martes quedó clausurada esta factoría donde encontraban colocación unos cincuenta operarios.

El cierre agrava el problema de los padres cuya solución constituye un conflicto para las autoridades locales.

El gobernador señor Muga, que estudia en lugar preferente los asuntos sociales, sabe que se interesa con este nuevo cierre y esperamos de él un laudo que dirima las diferencias entre patronos y obreros a fin de que en los hogares donde falta el jornal entre la tranquilidad, reanudando los cesantes su tarea habitual.

PARTIDO RADICAL SOCIALISTA INDEPENDIENTE

Se convoca a los afiliados a junta general extraordinaria que tendrá lugar mañana, lunes, a las ocho de la noche en primera convocatoria y ocho y media en segunda para tratar del asunto del local.

Se suplica la puntual asistencia de todos los afiliados.—El Comité.

CASA DEL PUEBLO

Anoche tuvo lugar en el bonito teatro de este lar obrero una velada teatral a cargo del cuadro artístico de la U. G. T. de San Sebastián.

El juguete cómico «María Fernández» tuvo una interpretación afortunada que fue muy celebrada por la numerosa concurrencia, cosechando los artistas clamorosos aplausos.

MOVIMIENTO DE POBLACION

Durante el pasado mes de enero se ha registrado en nuestra villa el siguiente movimiento de población:

Nacimientos, 17.

Matrimonios, 8.

Defunciones, 12.

UN LAPSUS

En el número de ayer aparecía como fallecido el joven Rafael Roca, cuando en realidad ha sido Ramón Roca.

ENFERMA

Se encuentra enferma de gravedad la distinguida señora doña Julia Samperio. Deseamos su restablecimiento.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Ayer sábado, a las diez y media de la mañana, el electricista municipal Juan Sagarzazu, estaba arreglando los cables eléctricos en las proximidades del caserío "Castafio", el poste se resquebrajó y cayó con el obrero al suelo, produciéndole lesiones de consideración.

Después de la primera cura practicada por los médicos señores Egurrola y Samperio fué trasladado el herido a una clínica de la capital.

CARTELERA

El Salón Victoria presenta al público "El hijo de la Parroquia", película basada en una versión sentimental que la interpreta maravillosamente el niño Dickie Moore.

En el "Danubio Azul" habrá grandes bailes como preludio de carnavalles.—C.

- Teñidos

de trajes, pieles y abrigos de cuero. Colores sólidos y modernos, en la

"TINTORERIA ALEMANA"

FUENTERRABIA, 30, y SAN LORENZO, 2. Fábrica: BARRIO DEL ANTIGUO. Tel. 10.371.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM. 23 Tel. 10.377

Practicante

en el Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc. mediante prescripción facultativa. FERNANDO LOPEZ San Marcial, 48, 3.º Tel. 1-24-21

VENEREO - PIEL - VÍAS URINARIAS

Dr. J. SFNRA EX MEDICO MILITAR SAN MARTIN, 52. 1.º Izqda :: Tel. 1-32-42 SAN MARTIN. 52. 1.º Izqda :: Tel. 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenéreas

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 12 a 1 y de 3 1/2 a

4 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

rama 15

"La Voz" en Vergara

Resultados obtenidos por el Ayuntamiento como empresario del Frontón

También en esta semana es en segunda convocatoria cuando la Corporación municipal celebra su reunión semanal. La preside el teniente alcalde señor Azcárate, y asisten a ella cinco señores concejales.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior.

También se dispone la aprobación de las cuentas siguientes: de Mendizábal y Compañía, de 445, por una mesa escritorio con personas, para la Secretaría; de Juana Pildain, de 15, por suministro de sellos; de la Casa Baroja, de 2850, por impresos; de la Casa Sarval, de 30, por tickets para los urinarios públicos; de Toribio Jáuregui, de 1580, por varios artículos servidos; de herederos de Osinaga, de 72, de 6790 y de 3, por trabajos de lencería realizados en la escuela de San Prudencio, en la de Los Mártires y en los urinarios subterráneos; de la Electra de Elgueta, de 33 y de 14, por suministro de fluido para el alumbrado público de Ubera durante el semestre último y por las lámparas suministradas para el mismo; de José Altuna, de 250 y 225, por varios arreglos; de Luis Gabilondo, de 9, por periódicos invertidos en sustitución de los barrenderos; de Juan Urcelay, de 1250, por lámparas invertidas en Los Mártires; de Dámaso Gallastegui, de 465, por reparación de la puerta de la escuela del mismo barrio; de Antonino Gabilondo, de 4265, por raciones servidas a los que intervinieron en el arreglo de un camino vecinal, y de la Electra de Angulozar, de 90, por fluido servido durante los últimos seis meses para el alumbrado de dicha barriada.

La Algodonera de San Antonio solicita la autorización del Ayuntamiento para hacer determinadas reformas en el edificio en que tiene el depósito de algodones y que da al camino que conduce a Gabiria.

El escrito por el que se formula la petición viene acompañado del informe favorable de la Comisión de Fomento, y los reunidos disponen acceder a ella.

Valentín Movilla Fernández remite los planos que ha presentado en el ministerio de Obras Públicas y con arreglo a los cuales trata de proceder al cubrimiento del río Anzuola y pide la autorización del Ayuntamiento para realizar la obra.

La solicitud trae también el informe favorable de la Comisión de Fomento, y se acuerda conceder la autorización, ya que el proyecto en nada atenta contra lo que disponen las Ordenanzas municipales.

José Zubala Iraeta participa a la Corporación que está a punto de terminar la construcción de la casa que ha levantado en el paseo del Espolón, y la expone el mal estado en que por su altura y anchura queda el camino comprendido entre dicho inmueble y las huertas de Echániz.

La propone la reforma de dicho camino, ampliándole con terrenos colindantes, pertenecientes al recurrente y a las huertas de referencia, y envía un presupuesto de la obra cuyo importe sube a 8.731 pesetas.

La Comisión de Fomento informa en sentido de que se le ofrece la cantidad de 3.000 pesetas por darle a dicho camino la anchura de tres metros y medio y cuatro mil por darle la de cuatro.

Así se acordó, disponiéndose que se le recomienda la solución de los cuatro metros.

La Comisión de Gobernación emite su informe sobre la provisión de la plaza de médico titular vacante por fallamiento de don Cándido Múñica, y propone que se provea por oposición, exigiendo el conocimiento del vascuence, que el designado deberá acreditar ante un tribunal compuesto por el alcalde y dos maestros municipales.

Así se acuerda.

La Comisión Provincial envía un estudio de la forma de repartir entre los Ayuntamientos de 105 pueblos de la provincia en que tiene establecimientos el Banco de San Sebastián, el impuesto que les corresponde sobre las utilidades globales de dicha institución, y hace la relación de los porcentajes que corresponde a cada uno de ellos, siendo el de Vergara el de 461 por ciento que se aplicará al impuesto sobre las utilidades de 1933, 1934 y 1935.

La Corporación aprueba el reparto hecho por la Diputación.

Se accede a la petición que formula Feliciano Castillero para instalar un gabinete fotográfico en la calle Barrenkale.

José María Aguirre, en representación de la entidad Unión Cerrajera, hace ver por un escrito a la Corporación Municipal lo anómalo que resulta el que el impuesto sobre los lubricantes, que últimamente ha sufrido por el aumento de 0'05 a 0'10, se aplique indistintamente a distintas clases, dándose el caso de que para unas supónga un dos por ciento de su valor y para otros un veinte.

Agrega también que los lubricantes pro-

cedentes de esencias monopolizadas por la Campsa no deben contribuir.

Dice que emplea para los trenes de laminación un producto derivado de la brea mineral y que lo hace en tan grandes cantidades, que el impuesto de referencia sube en forma onerosa.

Pide, en resumen, que la aplicación no se haga indistintamente a todas las calidades de lubricantes y que desaparezca sobre aquellos productos derivados de los artículos de la Campsa, teniendo esta supresión efectos retroactivos hasta la fecha del convenio establecido con dicha Compañía.

La Comisión correspondiente estudiará dicha petición.

El alcalde accidental da cuenta a los presentes de que el día 26 autorizó el ingreso en el Hospital provincial con estancias a cargo del Ayuntamiento, de la enferma Rosario Larrañaga Sasiain.

Dice que posteriormente se han recibido noticias sobre la conveniencia de que dicha enferma ingrese en el Instituto Radio Quirúrgico y propone que se abra el expediente de rigor para que las estancias en este último establecimiento corran a cargo del Ayuntamiento y de la Diputación a partes iguales.

Es lo que queda dispuesto.

Se somete luego a la aprobación del Ayuntamiento la liquidación de los gastos e ingresos a que ha dado lugar la explotación de los partidos de pelota en el frontón, en el transcurso del pasado año de 1933. Suman los gastos la cifra de 62.224'81 pesetas, los ingresos, 60.417'75, siendo por tanto de 1.807'06 pesetas la pérdida que el Ayuntamiento ha sufrido como empresario.

Ahora que con haber organizado los partidos de pelota se han obtenido 1.326'42 pesetas por impuesto de utilidades de pelotaris, 7.056'35 por impuesto sobre traviesas, el noventa y cinco por ciento sobre el cual es para el Ayuntamiento y el cinco por ciento restante para la Junta de Protección de Menores, y 9.210'66 pesetas por impuesto sobre las entradas, la mitad del cual es para el Ayuntamiento y la otra mitad la reparten la Junta de Beneficencia y la citada Junta de Menores. Total, 17.393'43 pesetas.

Todo eso está muy bien; pero no hay que olvidar que el día, que llegará, sin duda, en que el Ayuntamiento no pueda continuar con la explotación directa del frontón, éste será una carga más que respetable para el erario municipal. Esa es la deducción a que nos lleva la liquidación leída y que es aprobada.

Se da cuenta de que por el dos por ciento de impuesto sobre las traviesas cruzadas durante el mes de enero en el mismo frontón, se obtuvieron 1.296'30.

Se aprueba el arqueo y el balance de las operaciones de contabilidad practicados a fin de enero con una existencia al fin del mismo de 39.483'47 pesetas.

Igual sanción merece la propuesta de distribución de fondos que formula el interventor municipal por la cuantía de 78.219'55 pesetas.

Se da cuenta del ingreso en el Manicomio de Santa Agueda de los asilados en la Casa de Beneficencia de esta villa María Tomasa Marzán Pildain y Francisca Aranzábal, que por su calidad de asiladas no hace falta la instrucción del acostumbrado expediente de pobreza para que las estancias sean a cargo a partes iguales de la Diputación y el Ayuntamiento.

Pasa a estudio de la Comisión de Gobernación una proposición que hace el señor Zavalá Juaristi, para que con motivo de las próximas fiestas de Carnaval se organicen bailes de pago en el frontón, destinando los ingresos que se obtengan a socorrer a los obreros parados. También propone que con el mismo fin en los bailes gratuitos que se celebren en el mismo lugar, se cobre una cantidad por el derecho de asiento, y que se dirija un llamamiento a las entidades, tanto políticas como recreativas, para que colaboren en esta obra a beneficio de los sin trabajo.

La iniciativa será estudiada por la Comisión correspondiente.

EL 61 ANIVERSARIO DE LA PRIMERA REPÚBLICA ESPAÑOLA

Como acto conmemorativo del aniversario del advenimiento de la primera República y organizadas por la Agrupación Republicana Vergaresa se celebrarán el sábado próximo, día 10, en el Salón Novedades de esta villa, dos sesiones cinematográficas, proyectándose en ambas la grandiosa película "Fermín Galán", el héroe del movimiento precursor de la instauración de la segunda República.

La primera sesión se celebrará a las seis y media de la tarde y la segunda a las ocho de la noche.

Las entradas se han puesto a la venta en la conserjería del Casino Republicano, a los

"La Voz" en Elgoibar

¿En qué quedó la municipalización del Mataíero?
La sesión municipal

Acerdos adoptados por el Ayuntamiento de esta villa en su última sesión:

Se designó el personal que ha de intervenir en la clasificación y declaración de soldados del reemplazo del presente año y de las procedentes revisiones, acto que tendrá lugar el tercer domingo del corriente mes.

Se aprobó la rectificación del padrón municipal hecha por la Comisión correspondiente en diciembre último después de haber estado expuesto al público durante el tiempo reglamentario, sin que se haya formulado reclamación alguna, disponiendo se lleve a las oficinas provinciales de Estadística con los documentos necesarios, a los efectos de su aprobación.

Vista una solicitud de la Sociedad Euzko-Nekazarien Bazkuna, interesando la exención del impuesto municipal a los cerdos que se sacrifican en los caseríos para el consumo de la familia, la Corporación considera que no puede acceder a la petición ni por la naturaleza del asunto ni por la época de la petición en que se hallan aprobados los presupuestos, dejando que al Ayuntamiento haga alguna innovación sobre el particular, si le parece, en la formación de los presupuestos venideros.

Vista otra solicitud de la misma entidad interesando el que se tome en consideración y se tramite con la urgencia posible el asunto del matadero de esta villa, la Corporación acuerda, por unanimidad, que la Comisión designada para ocuparse del particular se retira a la brevedad posible y disponga lo que proceda hacer con este asunto, que se halla pendiente de dicho requisito, a fin de procederse en consecuencia.

Entérase, asimismo, de una comunicación del Hospital de San Antonio Abad participando la salida de aquel benéfico establecimiento, con fecha 15 de enero, la enferma de esta villa María Pagate Zumalacarregui.

A propuesta del concejal señor Iriondo (don Fructuoso) se acordó facilitar a la escuela nacional de niños de la villa, regentada interinamente por don Dionisio Larrea, el material escolar que le sea de absoluta necesidad por el momento, hasta tanto que la escuela esté regida en propiedad.

Aprobó el pago de las cuentas siguientes: a don Macario Zamácola, 18 pesetas, por suministro de una placa de carbón para central eléctrica; a don Joaquín Oria, 77'25, por suministro de raciones; a la Sociedad "Geathom" pesetas 674'50, por suministro de material eléctrico; a don Pedro Ganchegui, 91, por encuadrinar "Gacetas", boletines, etc.; a don Antonio B. de Oliván, 260, por suministro de material de oficina; y 285 pesetas por material para la Alhondiga municipal.

LA AGRACIADA CON LA DOTE ARENAZA

Días atrás decíamos en estas mismas columnas que en el presente año habíanse presentado cinco muchachas aspirantes a la dote que anualmente otorga el Patronato Arenaza a la joven casadera, etc., más necesitada de la localidad, siendo preferida la huérfana. Este año la agraciada ha sido la joven Bibiana San Martín, pues sabido es que este otorgamiento siempre recae en una, aunque muchas de las veces entre ellas las aspirantes suelen hacer sociedad para el reparto de las pesetas.

BODA Y BAUTIZO

La familia de nuestro vecino don José Carretero celebró días atrás la doble ceremonia de verificar el enlace matrimonial de su hija, la encantadora señorita Conchita Carretero Mendivil, con el distinguido joven don Luis García Álvarez, agente de Investigación

precios siguientes: Plateas, 1'75 pesetas; butacas, 1'25; general, 0'75; media entrada para niños, 0'40.

EL "BOICOT" CONTRA ULAGIA Y ALTUNA. REMITE

Nos enteramos con verdadera satisfacción, que el "boicot" que sostenían los elementos nacionalistas contra los notables pelotaris guetarranos, ha quedado conjurado, como consecuencia de los "pourparlers" que con tal objeto han venido celebrando personas de distinta y de ninguna significación política.

Mucho nos congratula que el buen sentido se haya impuesto, ya que alrededor de este asunto se estaba ya formando un ambiente tan enrarecido, que fatalmente tenta que degenerar en una situación de violencia, cuyas consecuencias las hubiéramos de pagar todos.

Ganan con ello mucho el vasquismo deporte de la pelota a mano, los intereses de las empresas y de los pelotaris, y no menos, la tranquilidad pública.

LA NIEVE

El día de ayer amaneció con el campo y todo lo que estaba fuera—cubierto por eso que ha sido siempre para poetas y poetas

y Vigilancia, y el bautizo del hijo de doña Eladia de Cañamero (nacida Carretero). Asistieron numerosos invitados, entre los que recordamos a la madre y hermano del contrayente, doña Elvira y don Carlos, a la señora y señorita de Marinas, a las señoritas Aristimuño, Ramírez y otras personas distinguidas.

Los recién casados emprendieron su viaje de novios por diversas poblaciones de la península.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena la venturosa familia, que en un día ha realizado actos de tal transcendencia.

LA MUNICIPALIZACION DEL MATADERO

¿Se puede saber en qué quedó, por fin, este de la municipalización del servicio de matanza de reses, etc.? Porque, señores, se está alargando tanto...

Se dijo en principio que dicho servicio empezaría a regir desde primero de enero, y estamos ya en el mes de febrero y las cosas siguen tan "verdes" que nos hacen pensar si este enero será el del próximo año. ¿Continúan aún las gestiones? ¿Qué se va a decidir de llevar adelante este proyecto? Creemos que se debe por el Ayuntamiento tomar ya una determinación definitiva en uno u otro sentido.

BODAS A GRANEL

Llevamos una racha interminable de bodas. Y eso que se lamenta la gente de que la vida está cara y las subsistencias andan por las nubes! A las bodas ya anunciadas hemos de agregar la celebrada ayer, miércoles, a mediodía, en la que la simpática y bella señorita Conchita Carretero se unió en lazo matrimonial con el agente de Investigación y Vigilancia don Luis García.

Deseamos al nuevo matrimonio una eterna luna de miel.

—Para en breve se anuncian también las bodas de don Ciriaco Gárate, distinguido joven hijo del conocido sastre don Lázaro, con la señorita Petra Churruca, y la de don Francisco Oñederra con la señorita Encarnación Elortegui, de Deva.

También a estos futuros cónyuges enviamos por adelantado nuestra felicitación.

RASGO DE HONRAZ

Días pasados, al dirigirse a su casa la joven del caserío Ibarre, Luisa Zabaleta, encontró en plena carretera 200 pesetas en billetes, que se apresuró a entregar a su dueño, el charrero pulidor Juan, del caserío Musillo.

Merece elogios el proceder de la joven Zabaleta, máxime si se tiene en cuenta que rechazó la gratificación por tratarse, como decimos, el dueño de las pesetas de un obrero.

A TRATAMIENTO

Con objeto de someterse a tratamiento médico, ha ingresado en una clínica de Eibar el conocido industrial de esta localidad don Juan García, de la Razón social Osoro y Compañía. Nos interesamos por su pronta mejoría.—

CLINICA ESTILOGRÁFICA

Renovación garantizada de plumas de todas marcas: plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swar, Conklin y similares.

URBIETA 15 (vaciador)

pedantes, un cursillo, y que se llama "blanco velo".

El espesor de este velo era como de un palmo, y como esto escribimos tiene el horizonte bastante frunciendo el entrecejo, mucho nos tememos que va a aumentar.

Muy bonito es este manto que cada blando sudario—bueno, esto del sudario, es un decir—cubre a la tierra sus sinuosidades: sorprendentes esos árboles que semejan arañas iluminarias de perlas, artísticas hasta los aleros de los tejados al colgar de ellos pendientes de cristal, etc.—todo esto lo hemos sacado de una colección de frases hechas—, pero que acabe, que no estamos para lirismos.

DEPORTE VASCO

A causa del temporal de nieves fueron suspendidos los partidos de pelota anunciados para la noche de ayer.

Para hoy, domingo, se han anunciado dos combinaciones que constituirán, seguramente, una gran atracción para los aficionados.

En primer lugar lucharán Eguia y Mondragón contra Perú y Urcelay, y luego Echániz II y Uribe contra el trío compuesto por Murua II, Urcelay II y Murua L.—

“LA VOZ” EN EIBAR “LA VOZ” EN BAYONA

¿Podremos contar con un gestor?

La vez pasada en que intervinimos para que se tuviese en cuenta a Eibar al renovarse la Comisión Gestora de la Diputación Provincial, aducímos razones de peso, que no fueron oídas, en favor del nombramiento de un republicano eibarrés para dicha Comisión. Irún y Tolosa han venido teniendo dos. Ahora Rentería y Hernani, gestionan de manera exigente se designen gestores para cada uno de ellos. Y Eibar está descartada de la combinación. ¿Por qué?

La ciudad eibarresa es de las más importantes de la provincia; su industria requiere atenciones indudables que no sólo afectan a esta población, sino a toda la denominada zona armera, de la que es capitalidad. En Eibar hay ocho concejales republicanos, representación no despreciable a nuestro juicio. ¿Por qué entonces este desdén hacia ella no considerándola debidamente? Si Hernani y Rentería necesitan dos puestos es lógico y natural que a Eibar corresponda uno. Mídense el volumen de riqueza que representan los pueblos y se verá claramente, si se quiere ver, la razón que nos asiste a los eibarreses para reclamar un puesto desde el cual fiscalice la vida de la Diputación y se lleve a ésta las iniciativas que en la zona armera puede haber.

Zimaya, Mondragón y Zumárraga, pueblos de menor importancia que Eibar, tienen gestor, y seguimos no sabiendo el por qué teniendo estos pueblos menores representación se niega ésta a los eibarreses. Señor gobernador: esa es la realidad. No desoiga la voz eibarresa, para la cual, hasta ahora parece ser no ha habido oídos receptores. Es necesario que un criterio justo valore la omisión que se viene cometiendo subsanándola con una designación, pues sería sencillamente desplorable dejar de lado a la zona armera y su capitalidad por complacer otras peticiones que, si parecen razonables y mercedoras de atención, no hacen sino otorgar la razón a la nuestra que se contenta con un solo puesto de gestor tal cual exige una distribución equitativa y ponderable.

Una vez más dejamos escritas nuestras razones por si quiere atenderlas sin que recurramos a actitudes de mendicantes de puerta en puerta, postura que no es de nuestro agrado.

RIALTO
Hoy, domingo, tarde y noche. Dos magníficos festivales. Interesante concurso de baile, adjudicándose importantes premios en metálico. Eliminatorias por la tarde; final por la noche.

LA JORNADA DEL ASTELENA
Con exacto conocimiento de los gustos en nuestro público el diligente intendente del Astelena señor Vidarte, nos ha organizado para hoy, domingo, un cartel interesante. Y con lo que cuesta ahora brindarnos contiendas de tan gran calidad, pues muchas veces a pesar de ese exacto conocimiento y un sentido certero de lo que es la pelota, no se consiguen combinaciones excelentes como serían de desear, y menos hoy en día y en esta estación invernal, en la que muchos pelotaris padeciendo los rigores de

la temperatura se encuentran con las manos dañadas, y úñese también a la serie de dificultades que existen para ofrecer al público buenas combinaciones el hecho de que en la actualidad existen cinco o seis frontones abiertos.

En el señor Vidarte el entusiasmo que derrocha es harto elocuente y le proporciona evidente destreza mecánica de constructor de originales partidos y es de justicia manifestarlo, pues también para hoy domingo nos ha organizado dos partidos que llenan las exigencias del más riguroso aficionado: el primero entre el formidabil Rubio y Atano II contra Irureta II y Artaz, y el segundo a base de Atano VII e Irureta I contra Olazcoaga y Aramburu.

Creemos que los dos encuentros pueden entretenerte agradablemente a esa legión de aficionados que dominicalmente asiste al Astelena. Todos los aficionados se han dado cuenta y esta tarde se registrará en nuestro recinto peletístico un entradón imponente.

PARA LOS OBREROS PARADOS

Patrocinada por el Ayuntamiento saldrá hoy domingo postulando por las calles y para los obreros parados nuestra brillante Banda municipal y al frente de ella su director don Jacinto Martínez.

Se han repartido besalamones por los domicilios solicitando ayuda y esta labor de recogida lo harán distinguidas señoritas que se han ofrecido desinteresadamente.

Conociendo los sentimientos caritativos de nuestro vecindario huelga todo llamamiento, y hacemos votos para que lo recaudado ascienda a una respetable cantidad.

TEATRO DEL FRONTÓN

Hoy, domingo, a las nueve de la noche, gran baile amenizado por la popular banda «La Romeral» y Orquesta Jazz Band Bray Melody

PARA EL 11 DE FEBRERO

Abierta en la Agrupación Republicana de Eibar la lista de inscripción para el banquete que se ha de celebrar en el 61 aniversario de la proclamación de la primera República española, se invita a dicho acto a todos los republicanos sin distinción de matrículas y simpatizantes que deseen asistir a él, rogándoles su anotación en la lista. El banquete será a las siete y media de la tarde y se desea constituya una gran reunión de amigos en busca de la fraternización republicana que tanto se desea, por lo que se suplica la asistencia al mismo a cuantos tengan posibilidad para ello, especialmente a los republicanos de los distintos matrizes. La inscripción quedará cerrada a las diez de la noche del viernes día 9.

Tomás Echáuze.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

— SAN MARTÍN, 29, cuarto izquierdo.

Febrero 4.

Nº 109.

La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPEÑA

— Ninguno. Trato sólo de devolverle a Lucía y le prometo conseguirlo. Únicamente le exijo que me obedezca ciegamente durante dos o tres semanas, ¿me lo promete usted?

Luciano bajó la cabeza en señal de asentimiento.

— Ahora — prosiguió el artista — es preciso que me dé usted algunos datos. La última vez que nos vimos me dijo usted que tenía en su poder un documento auténtico que demostraba que Lucía era hija de Juana Fortier...

— Sí, señor; y aún lo conservo.

— ¿Fué Pablo Harmant quien se lo dió?

— Sí, señor.

— ¿Puede usted dejármelo?

— No tengo inconveniente. Iré a buscarlo ahora mismo, si así lo desea usted...

— No hace falta. Basta con que me lo mande usted mañana.

— Mañana lo tendré usted.

En aquel momento llamaron a la puerta y al poco entró Jorge Darier.

— ¿Vienes satisfecho de tu viaje? — preguntó Luciano, después de los saludos de rubrica.

— Satisfechísimo. Tanto dos pleitos y los dos los he ganado. Y no he podido ganar el tercero por haber perdido el legaje correspondiente, lo

cual ha sido para mí una gran contrariedad. Menos mal que he logrado que se aplique la visita por quince días, y ahora me propongo cubrir de anuncios las paredes prometiendo una crecida gratificación a la persona que haya encontrado y me devuelva esos papeles, sin los cuales mi cliente infaliblemente perdería el pleito.

— Pueden ser de utilidad para alguien?

— Para nadie más que para mi cliente.

Después del almuerzo pasaron de tertulia al estudio del pintor en que se destacaba en primer término, sobre un caballete, un esbozo, ya bastante adelantado, del retrato de María Harmant. El cuadro que representaba la detención de Juana Fortier estaba, como de costumbre, cubierto con una tela verde. De improviso entró el ayuda de cámara a anunciar al artista que la señorita Harmant deseaba verle, y Esteban acudió presuroso al salón.

— Perdone usted que venga imprudentemente a molestarle en día de fiesta — dijo María —; pero mi padre va a venir de un momento a otro y, si vé mi retrato, jadíos sorpresa!

— Muy natural — dijo el artista.

— Yo me he adelantado y, si mi presencia no es molesta, esperaré aquí su llegada.

— Tendré en ello una gran satisfacción, y a usted le agradaría también de fijo, encontrar en mi casa a dos personas, con las que habla de usted hace un instante.

Ofreció el brazo a la joven y la condujo al estudio. María no pudo contener una exclamación de sorpresa al ver a Jorge y a Luciano, experimentando al mismo tiempo una violenta emoción que le hizo ruborizar y palidecer suavemente en un solo segundo.

— ¡Qué sorpresa tan grata! — dijo Jorge sáñendole al encuentro.

— No es menos grata la mía — replicó la hija de Pablo Harmant —. Para lograr ver a ustedes

una manifestación que a no ser por el buen sentido del pueblo bayonés, pudo degenerar en tragedia, tuvo lugar el lunes de ocho a nueve de la noche, organizada por elementos de extrema derecha y extrema izquierda, con motivo de la estancia en Payona y su presencia ante el juez de instrucción del diputado Bonnaire, excluido del Partido Radical Socialista francés. Dicho diputado, a quien se le ha privado de la inmunidad parlamentaria, llegó el lunes, y a las cuatro de la tarde se presentó en el Juzgado para prestar declaración, acompañado de sus defensores.

El público que esperaba su comparecencia, formado por un centenar de curiosos, fué engrosando a medida que transcurrían las horas, y a las siete apenas si se podía circular por los alrededores del Palacio de Justicia.

La efervescencia iba en aumento; los ánimos se excitaban y la tardanza en salir, del diputado acusado, después de cuatro horas de interrogatorio, impactaba al público. Oíanse gritos hostiles; hablábese de actitudes extremas, pero los consejos de prudencia se imponían.

Algunos más exaltados, desobedeciendo las indicaciones de calma, quisieron penetrar en el Palacio de Justicia, pero lo impidieron los guardias.

A las ocho y cuarenta aparecieron Bonnaire y sus defensores. Aquél, fatigado y con pasos inseguros, trató de descender la escalinata. Entonces el público, amenazante, comenzó a gritar: «¡A la cárcel! ¡A la cárcel! ¡Abajo los ladrones!».

La actitud de los manifestantes obligó al ex diputado y a sus acompañantes a refugiarse en el Juzgado, cuyas puertas fueron cerradas para utilizar otra por donde salieron. Pero el público se dió cuenta y les persiguió por las calles repitiendo los mismos gritos y tratando de agredirles.

Después de muchas tentativas para ocultarse, consiguieron los perseguidos refugiarse en la casa número 34 de la calle Poissonerie, donde la inquilina del cuarto piso les dió asilo.

Impotentes los guardias y los gendarmes para contener al público, hubo que avisar a los guardias móviles, que llegaron en camiones y acordonaron la calle, protegiendo la salida de los perseguidos, que fueron llevados a Biarritz con objeto de evitar nuevas manifestaciones en Bayona.

Los comentarios que el hecho suscitó entre la gente sensata eran desfavorables a la actitud violenta de los manifestantes, ya que el Juzgado que actúa en el asunto de los falsos bonos del Crédito Municipal está obrando con toda energía, pero dentro de la Ley, aplicando la justicia en todas sus actuaciones.

EN EL CENTRO ESPAÑOL

Conforme a lo anunciado en estas columnas, celebróse el domingo la asamblea general ordinaria.

Sin discusión, y por unanimidad, fueron aprobados los asuntos que figuraban en el orden del día.

Procedióse a la renovación parcial de la Directiva, quedando constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Pascual Villacampa; vicepresidente, don Julián León; secretario, don Norino Barbero; vicesecretario, don Vicente Losco; tesorero, don Jerónimo Villafruela; com-

tador, don Grégoire Col; bibliotecario, don Poncio Quintana; comisario general, don Eduardo Bonacasa; vocales, don Juan Jiménez, don Angel Alonso, don Ramón González y don José Villacampa; comisarios, los señores Moratinos, Enrich y Azcárate; revisores de cuentas, don Agustín Martínez, don Cosme Marqueta y don Doroteo Izquierdo.

Antes de terminar la reunión el presidente expuso los trabajos que la Comisión nombrada está realizando para llegar a una cordial inteligencia de unión entre los centros españoles de Biarritz, Boucau y Bayona.

La asamblea acordó que prosigan dichas gestiones para que a la mayor brevedad sea un hecho la proyectada unión. Y con gran entusiasmo por parte de todos los socios se levantó la sesión.

PROXIMA BODA

En la primera quincena del mes en curso contraerán matrimonio enlace la simpática señorita, cajera del teatro «La Feria», María Carmen Ordazain, hija de nuestro amigo don Juan, con el joven Manuel Benigno Díez.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos, a los que deseamos felicidades inacabables.

LA PELOTA

En el Trinquete Moderno jugóse el domingo un partido de pelota que congregó un público numeroso atraído por la fama de las dos parejas contendientes.

Eran éstas Durruty y Damestoy contra los hermanos Arrayet, campeones de Francia.

Como desde hace unas semanas los Arrayet parecen estar en baja forma, y Durruty y Damestoy llevan una temporada de triunfos, suponían los aficionados que los campeones volverían por sus fueros y demostrarían su valía ante la famosa pareja de Hasparren.

Pero no fué así. Una vez más, los Arrayet fueron derrotados, quedando en 30 tantos para cincuenta a que estaba concertado el partido.

En Eibar se van a celebrar dos grandes bailes

Y un concurso con premios en metálico

La Empresa del gran salón de recreo Rialto, que no abandona su buena organización, tiene en perspectiva, para hoy, domingo, día 4, dos grandes bailes a las cinco y a las nueve, con un concurso en el que las parejas inscritas deberán ejecutar fox-trot, vals y tango, concediéndose tres premios en metálico de 50, 25 y 15 pesetas, actuando de juez del concurso el conocido profesor de baile San Remo, quien desinteresadamente, hará algunas demostraciones sobre determinados bailes de salón al estilo moderno.

La señorita Miss San Sebastián 1932 acudirá a estos festivales del Rialto, que prometen verse muy animados, como se verán los que esta Empresa, siempre pendiente del público que la favorece, tiene organizados para el Jueves Gordo, los tres días de Carnaval y el Domingo de Piñata.

En cuanto al concurso de baile de hoy, domingo, las eliminatorias tendrán lugar de seis y media a siete de la tarde, y la final, de diez del alma. KET-TY. Urbia. 6. 2.

atreve a manifestar lo que piensa; pero a estas horas, Jorge Darier y yo estamos convencidos de que dentro de muy poco presentaremos el enlace de dos seres que se aman.

Maria no pudo reprimir las lágrimas.

— Perdóname usted, señor — dijo dirigiendo al artista una mirada húmeda y sonriente a la vez —, perdóname usted que llore: son lágrimas de felicidad que hace usted brotar de mis ojos. ¡Dios se lo pague!

Jorge nada comprendía; pero la intervención de su tutor hacía suponer que antes de su llegada Luciano y el artista se habrían puesto de acuerdo acerca del particular.

En aquel momento anunció el ayuda de cámara a Pablo Harmant, ordenando el artista que lo pasase al estudio. Al entrar el millonario, quedó tan sorprendido como su hija al encontrar allí a Jorge y Luciano.

Después de los saludos de ordenanza, dijo el acaudalado industrial a su abogado:

— Me alegro de encontrar a usted aquí, señor Darier, porque tenemos que hablar de un asunto de importancia. ¡Irá usted mañana al Palacio de Justicia!

— No, mañana me quedo en casa.

— Entonces iré a primera hora a conferenciar con usted. Y ahora, mi querido artista — añadió Pablo Harmant dirigiéndose a Esteban —, voy a explicarle a usted el objeto de mi visita. Me han propuesto la adquisición de un cuadro, pidiéndome por él un precio fabuloso;

— Pero que ha reflexionado — apresuróse a añadir el artista —, y viendo que la realización del sueño era posible, ha aceptado lleno de satisfacción. Luciano es tímido y casi nunca se

gatilló para manifestar lo que piensa; pero a estas horas, Jorge Darier y yo estamos convencidos de que dentro de muy poco presentaremos el enlace de dos seres que se aman.

— Estoy siempre a sus órdenes, señor Harmant; iremos cuando usted guste — respondió el artista; y añadió inmediatamente: — Yo a mí vez fingo que sollicitar de usted un favor.

— Concedido de antemano. ¡De qué se trata!

—

4 de febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRICIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1.20 PESETAS --

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleota para hoy, domingo, a las tres y media de la tarde. Grandioso programa: Primer (a remonte), Azpíroz y Salaverri I contra Mina y Arámburu I. Segundo (a cesta-punta), Argárate y Vicente contra Taboada y Ángel. Habrá un tercer partido.

Partidos a remonte para mañana, lunes, a las tres y media de la tarde: Primer, Salaverri y San Martín contra Salsamendi II y Tacolo, Segundo, Ormazábal y Arruabarrena contra Escudero y Múgica II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Despedida de la compañía de espectáculos modernos. A las cuatro y media, a las siete tarde y a las diez y media noche: La Yanquée, estrella coreográfica; Tito, genial excéntrico; orquesta cubana Lecuona; Laurens Socur, vedettes modernas, y Eugenio Balder con su trupe de autómatas.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro. A las cuatro menos cuarto, infantil. A las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "Canción de cuna" y "La llama eterna", por Norma Shearer y Frederic March.

Mañana, lunes, sesiones de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Día gráfico", con un alarde deportivo en la U.R.S.S.

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro. A las tres y media (infantil), "Paramount 80" y "Nadando en seco", por Bocazas. A las cinco, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "Paramount 80" y "La hermana Blanca", en español, por Helen Hayes y Clark Gable.

Mañana, lunes, sesiones de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Fox 52" y "Peg, de mi corazón", por Marion Davies.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro. A las cuatro menos cuarto (infantil), "Héroes de tachuela". A las cinco, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "Héroes de tachuela" y "Nadando en seco", por Bocazas (programa doble cómico).

Mañana, lunes, sesiones de cinco y cuatro a nueve y a las diez y media noche. "Nadando en seco", por Bocazas, y "Héroes de tachuela", por Laurel y Hardy.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro. A las tres y media (infantil), "Héroes de tachuela" y "Pathé 12". A las cinco, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "Pathé número 42" y "La vida privada de Enrique VIII", por Charles Laughton.

Mañana, lunes, sesiones de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Noticario 5" y "El tren de los suicidas", por Wanda Greville, Georges Collin y Pintout.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Noticario 2" y "Odio", por María Fernanda Ladrón de Guevara y Pedro Larrañaga.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro. A las tres y media, infantil. A las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "El cantar de los cantares", por Marlene Dietrich.

Mañana, lunes, sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "El cantar de los cantares", por Marlene Dietrich.

GRAN CASINO.—Cine sonoro. A las tres y media, sesión infantil. A las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, complemento sonoro y "Galas de la Paramount", en español. Ernesto Vilches, Argentinita, Rosita Moreno, Pereda, etc.

BANDA MUNICIPAL.—Programa que ejecutará hoy, al mediodía, en el Bulevar: "Gitanas del Albaicín", pasodoble (primera vez), Marquina; "Casse-Noisette", suite, Tschakowsky; "Xuanón", fantasía (primera vez), Torroba; "Las zapatillas", selección (primera vez), Chueca.

AQUARIUM. (Paseo de la República). Abierto de 9 a 1 y de 3 a 6.

COLÓN CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

RENTERIA: SALÓN VICTORIA.—Hoy, domingo, en todas las sesiones, la sentimental película "El hijo de la parroquia".

RENTERIA: "EL DANUBIO AZUL".—Gran baile de cinco a nueve, amenizado por la orquesta Norah, reforzada.

PIDA SIEMPRE LA MARCA



FABRICA EN DURANGO (VIZCAYA)
DE VENTA EN TODAS PARTES

A B C de los entendidos; proveerse siempre de Joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Tlf. 12-9-64.

ABRIGOS y pellizas; en la actualidad, precios rebajados. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería, 12.

ACADEMIA San Remo. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldámar, 34. entresuelo.

AGENCIA B. Pastor. Urgen nodrizas, amas, niñera mayor, doncellas, chicas Franco; ofrezco 500 todo, cocineras, niños, bares.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras vascas sencillas, doncellas comedor moño 60 ptas.; sencillas, sabiendo planchar. 12191.

AL CENTRO de Ocasión. Compro joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13171.

AL CENTRO de Ocasión, pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71.

AL COMERCIO E INDUSTRIA! Reparaciones todas clases básculas, balanzas y aparatos de pesar. Taller: S. Martín, 12. 11-9-34.

ALHAJAS Pago su valor oro, plata, platino brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez Oquendo, 5. Tlf. 16-377.

ALQUILASE para oficinas entresuelo cinco cuartos, céntrico; precio, 110 pesetas. Informarán, teléfono 10-8-47.

ALQUILO amplios locales para oficina en entresuelo; entrada portal; 110 pesetas mes. Usandizaga, 21, portería.

ALQUILO en casa moderna hermosa habitación con pensión, todo confort; baño, ascensor, económico. S. Francisco, 14, 2.º izq.

ANGEL el gran saldista. S. Martín, 52. Liquidá 20.000 pares calzado todas clases a como quiera pagar el público.

APARATO radio acumuladores. Completo con cargador, cuadro y altavoz; funciona perfectamente, 150 ptas. M. Imaz, 10, 3.º izq.

AUTO Exess, perfecto estado, cambiaria por auto pequeño. Razón: Matía, 4, 3.º izquierda.

BASCULAS «Riata», para todo comercio e industria, de perfecta y sólida construcción. Talleres: San Martín, 12. Teléfono 11-9-34.

BATAS hechas y sobre medida para señora. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

BICICLETAS se venden de ocasión. Eguia, 1, primero izquierda.

BOINAS. Se limpian y colocan forros y barana, nuevos, por 250. Se reciben encargos. Caja Taracido. F. Calbetón, 34. Teléf. 14-5-99.

BUZOS, bombachos, guadapolvos y toda clase de ropa propia para trabajo. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CABALLERO inglés desea cambiar conversación con joven español. Escribid S. T. V. esta Administración.

CABINA y caja para camioneta Chevrolet o análogo tonelaje. Garaje Sánchez, Irún.

CANARIOS flautas. Oírlos cantar y comprárelos. Atocha, 1, quinto B.

CEDERIA a familia toda pensión, tres habitaciones confortables, céntrico, económico. Razón: teléfono 14-3-03.

CITROEN 5-HP. Cabriolet. F. Pugeot, idem. Torpedos Fiat 501. Dion Bouton, Auburn, conducción interior. Garaje Sánchez, Irún.

CLASES DE INGLÉS, francés, mecanografía, tatuigrafía. Señoritas caballeros, acuden a Fuenterrabía, 14, 1.º

CLUB deportivo necesita local en bar a cambio de consumición o renta médica. Preferible parte vieja. Escr. carta Admón N.º 13.

COMPRO objetos de arte y valor, toda clase alhajas, papeletas Monte, muebles antiguos y modernos. Alfonso VIII, 5. Tlf. 15382.

CUBIERTAS, cámaras, macizo viejo de automóvil, pago altos precios. Consulten: Avenida Kursaal, 20. Teléfono 1-50-28.

DESEO PISO céntrico, primero o entresuelo; renta 30 duros; bañera o sótano, entrada independiente. Razón: teléfono 15-8-51.

DROGUERIA Felipe, vende las ceras, cremas mejores, de brillo más fino; mata cucarachas, ratas, eficaz «Nay». San Lorenzo, 12.

EN SU PROPIO interés, antes de comprar reloj, vea los nuevos precios y más extensa colección en la Relojería Estivill. Vergara 8

FALTA MUCHACHA para todo. Inútil sin informes. Prim, 34, tercero izquierda.

HACE FALTA chica muy buena, para todo; inútil presentarse sin saber bien coser y cocinar. San Martín, 49, segundo izquierda.

HACE FALTA peluquera señoritas, completa en el oficio, para estar al frente de la peluquería. Sarasate, 14. Pamplona. P. Gavari.

HACE FALTA primera doncella sepa bien planchar; no presentarse sin informes. Paseo de Colón, 2, primero.

IDIOMAS: lecciones de francés e inglés a precios muy económicos. Zabaleta, 34, 2.º D. Hay ascensor.

INSTITUTO Belleza «Madrid Easo». Loyola, 1. Peluquería primer orden señoritas. Mes de Febrero. Permanentes perfectas, 12 pesetas.

JOVEN educada 16 años, habla y escribe el francés desea colocación dependiente comercio o industria. C. Ambielle, Hernani 27.

LA CASA Gómez se dispone hacer mudanzas sin competencia, dentro y fuera de la población, respondiendo. Larramendi, 11, 2.º

MAESTRA titulada da lecciones en su casa y a domicilio. Enseñanza. Paseo de Colón, 19, quinto derecho.

MARIA MARTINEZ, profesora en partos. Consulta y habitaciones para embarazadas. Carquizano, 1, 2.º Teléfono 11-8-78.

MERITORIO adelantado precisa. Escribir detalles y pretensiones al Apartado 158.

MUCHACHA entienda muy bien de cocina, con buenos informes. Teléfono 150-42.

NECESITO bodega pequeña con chimenea para cocina, 60 ptas. renta. Dirigirse calle Vergara, 10.

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general. «Petit París». Urbieta, 39.

OCAZION: vendo comedores, gabinetes, tresillos, coche niño, cama turca, colchones lana, violín. Larramendi, 27. C. Marco.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA EL FRIÓ, mantas y géneros de punto para el agua, impermeables y paraguas. Petit-París. Urbieta, 39.

PERDIDA anteayer, perro caza «setter», color blanco y manchas marrones. Ruégase entregar Eguia, R-2.º A, donde se gratificará.

PERSONAS sepan leer pueden escribirnos solicitando trabajo. Informes gratis. Apartado 9.093. Madrid.

PRECISANDO sitio, por reformas, liquidamos relojes todas clases, especialmente grandes y grandes descuentos. Estivill. Vergara 8.

RADIO. Últimos modelos Philips, plazos y contado. Diríjase Casa Luna. Plaza Guipúzcoa, 10. Almacén de pianos.

RELOJERIA Estivill, cumplidos 25 aniversario, precios desconocidos en toda clase de relojes durante esta quincena. Vergara, 8.

RELOJES pared, cuerda 8 uñas, con sonería, 55 ptas.; despertadores, 6; de bolsillo, 6; de pulsera, pesetas 10. Estivill, Vergara, 8.

RETALES caballero, para pantalones y americanas, precios tirados, en la SASTRERIA FASHION; Miracruz, 1.

SASTRE económico; vueltas y reformas toda clase, nuevas y usadas; trabajo garantizado, cortador 1.º S. Bartolomé, P. 2.º izq.

SE ALQUILA gabinete, alcoba independiente con o sin pensión; baño, teléfono, ascensor y soleado. Informarán, LA VOZ.

SE ALQUILA gabinete amueblado a señora o señorita con derecho a cocina; hay ascensor. Usandizaga, 21, 5.º A.

SE ALQUILAN camas económicas, a señoritas. Calle Doctor Delgado, 5, 2.º A. (Gros)

SE ALQUILA gabinete con 2 camas, con o sin pensión, todo confort; calefacción, teléfono, cuarto baño. Paseo Colón, 15, 1.º Icha.

SE DESEA señor o dos señores para dormir, casa tranquila. Razón: esta Admón.

SE DESEAN huéspedes estables; pensión económica; hay baño, buen trato. Ronda, 5, primero derecha.

SE DESEAN huéspedes para dormir y limpieza, 1,25; pensión completa, 4 pesetas. Razón: José M. Soroa, 8, 1.º C. No confundirse.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Aldámar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA oficiala y oficial peluquero de señoritas, bien retribuido; trabajo todo el año. Razón: en esta Administración.

SEÑORA: Retales para sus niños, precios tirados. SASTRERIA FASHION; calle Miracruz, número 1.

SE ORECE negocio seguro a capitalista, administrado por él. Entérese detenidamente. San Bartolomé, 11, derecha. Sr. García.

</div

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su eriedad y crédito señala en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-40-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-54

OPERA VASCA

"Perkai", la ópera danzada, no ha sido, precisamente, un acierto de sus autores

Hace unos días, unos pocos más que pocos, en la Ópera de París se estrenó el drama lírico en tres actos, leyenda vasca, original el libreto de P. B. Gheusi y la música de Jean Poueigh.

El libreto es una adulteración de una novela de costumbres vascas, escrita por Pierre Harispe y editada en la "Imprenta de aprendices huérfanos, librería de "Francia ilustrada" (París-Auleuil). La música es una recopilación de canciones vascas, de apuntes folklóricos vascos, amontonados "pélemé" y con unas intervenciones exóticas y modernistas arbitrarias, por el músico Jean Poueigh de quien André Messager—autoridad entre las autoridades—cuando el autor de "Perkain" estrenó un "ballet" titulado "Fris-volant", decía:

"Cuando un compositor aborda el escenario de la Ópera, es necesario que posea un mínimo de tecnicismo y de ciencia musical que le permita presentar al público una partitura que, cuando menos, se sostenga. Desgraciadamente no es éste el caso. Las ideas sustituidas por algunos flacos motivos repetidos hasta la saciedad, una escritura torpe armoniosa que quisieron ser novedosas y que no son más que muecas, eso es todo cuanto he podido discernir en la música de Poueigh".

Esto lo ha escrito André Messager, un poco crudamente, cierto es, pero también con justicia.

Sucede con muchos autores que para sustituir su carencia de inventiva y de conocimientos, se lanzan con la audacia que les presta cierto éxito circunstancial o convencional, al campo folklórico para recolectar temas que sirvan a esos fines. En España tenemos ejemplos de gente que ha querido llevar a la escena o al aúl suscancia regional sin conocer el ambiente y luego se asemblan esos autores de cue en la región que han querido reflejar folklóricamente, hayan recibido el desengaño más grande en cuanto a la recepción hecha por el público a la obra, en la que no falta nunca el punto de adulación o de halago interesado. Y así resulta que aquella obra puede ser puesta en cualquier lugar menos en aquél en el cual pensaron los autores como el más seguro para el éxito.

Gabriel Pierné, con su "Ramuntxo", se acercó bastante a la verdad folklórica vasca; pero no hay más que oír su conocido preludio para darse cuenta de que no acertó. Y eso que está bien hecho. Pero ocurre que falta el ambiente musical, la perfección del ritmo—que se destaca en el "aurresku", difícilísimo de comprender aun a profesores de las mejores orquestas—, el sabor de nuestra música. ¿Qué de extraño tiene, pues, que Poueigh haya fracasado con su "Perkain"? Además, que "Perkain" es el soso de "Chiquito" y de "Ramuntxo". Pelotaris vascos, como si en nuestro país no pudiera haber más héroes que los pelotaris para un drama.

El autor del libreto, Gheusi, ha tomado para su obra la novela "Ainhoa", el nombre de ese pueblecito pirenaico tan melancólico y tan bello que está a poca distancia de Dantcharinea y de Elizondo. En la novela, el personaje "Perkain" es púramente episódico, secundario; en la ópera es el personaje alrededor del cual giran los demás de la trama teatral. En la novela es el pelotari que da lugar a escribir una página de color; en la ópera es el héroe.

La música es una mezcolanza de melodías vasco-francesas, tan ricas y tan emotivas, pero que el autor de la partitura, obediente a ese impulso de modernismo estúpido, ha convertido en una ensalada con una armonización "sui generis" y con una orquestación desagradable. Que es, precisamente, el peor de los defectos cuando se intenta escribir música folklórica.

Un crítico muy notable ha dicho acerca de esta música: "Jean Poueigh, que es un apasionado del folklore de su región, ha dejado caer en la partitura, como en un cesto, las flores de oro de la leyenda euskérica, los cantos populares vascos, pirenaicos y españoles".

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

• • Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 • 10 • •

DURACIONES DE SUS SUSPENSIONES
En SAN SEBASTIÁN: 0 meses, 1 mes, 3 meses, 12 meses, 24 meses. En el RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 6 meses, 12 meses, 18 meses, 24 meses. En el EXTRANJERO: 3 meses, 6 meses, 12 meses, 18 meses, 24 meses. En AMÉRICA: 3 meses, 6 meses, 12 meses, 18 meses, 24 meses. En OTRAS PARTES: los mismos precios que en Guipúzcoa.

ADAPTADO EN COPIERAS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEFÓRICA VOP

EN TAL DÍA
COMO HOY
Y MAÑANA

SAN SEBASTIAN
HACE
TREINTA AÑOS

4 DE FEBRERO DE 1904. ~ En LA VOZ se publicó un artículo—en secreto, ahora que no había forasteros—contra la subcomisión de Festejos por la pobreza del programa que oficiosamente había dado a luz. Decía que para eso no hacía falta Sindicato de Festejos con representaciones de todo lo que representaba algo en San Sebastián, sino que bastaba con que un par de concejales de buena voluntad se hubiesen encargado de mandar copiar un programa atrasado, suprimiendo algunas fiestas. ¡Ya no había nada de "Fiesta de las Provincias", ni de la representación de "Giocanda" en el río Urumea, en Loyola!..

~ Aunque el mar no estaba tan imponente como el día anterior, permanecieron de arrabida los vapores pesqueros. Uno que se determinó a salir, aunque sin zagas, tuvo que regresar sin haber echado los cables, en vista del mucho oleaje. En la Zurriola hubo también mucha gente presenciando el espectáculo, siempre nuevo, del mar embravecido. En el portalón del muelle, punto de reunión de los pescadores, se lamentaban éstos de la desgracia que les venía persiguiendo durante el invierno. De Bilbao llegó el vapor "Dolores", que comenzó a descargar, y salió para Gijón, en lastre, el vapor "Asturias".

~ En el Principal se estrenó la comedia "Las Flores", de los hermanos Quintero. El primer acto gustó sobremanera y al caer el telón hubo una ovación. Los actos segundo y tercero decayeron algo, pero también gustaron. Matilde Moreno y Paco Morano "bordaron" la obra, como se decía entonces... y se sigue diciendo. Para muy en breve se anuncia el estreno de "Tosca". ¡Qué guapa está Matilde Moreno!

~ El día anterior—San Blas—había sido medio fiesta, según costumbre de entonces, y como hacía mucho frío, hubo quienes encendieron la calefacción central al "marrapío", y luego armaron la mar de broncas, hasta el punto de llenarse la fresquera municipal. El primero que ingresó fué el popular Marcos, "el Fosforero", que era un "habitúe" de los gabinetes del sótano municipal.

~ La furia del mar había hecho destrozos en la pavimentación del Paseo de Colón. Llevándose algunas losas de las aceras y dejando socavones que eran peligrosos para los transeúntes.

~ Por orden del alcalde el arquitecto y el jefe de la Guardia municipal comenzaron

a girar una visita de inspección a las tabernas para ver cómo andaban de condiciones higiénicas.

5 DE FEBRERO DE 1904. ~ Celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, don José Elósegui. Se acordó nombrar alcalde pedáneo de Eguía a don Antonio Azcue. Accediendo a la invitación del párroco de San Vicente, se acordó asistir en Corporación a los funerales por el obispo de la diócesis. Se acordó contribuir con mil quinientas pesetas a la suscripción para erigir una estatua en Villafranca al P. Urdaneta. Se modificó la trayectoria del tranvía por la calle de Loyola. El resto de los asuntos era de puro trámite; y como los señores concejales no hicieron ruegos ni preguntas, la sesión duró muy poco tiempo.

~ Decía la crónica marítima: "Un tanto había remitido ayer la fiebre que aquejaba al monstruo; sus movimientos eran menos turbulentos; sus iras habían cedido algún tanto. No por mucho tiempo, si acierta en sus pronósticos Orcolaga, quien envió un telegrama que decía: "Va a desarrollarse una importante borrasca". Antes de amanecer habían salido algunos vapores pesqueros a probar fortuna, harto sus tripulantes de estar en el portalón del muelle. La pesca fué escasa y laboriosa, y los semblantes no, revelaban, ciertamente, satisfacción al regreso de los embarcaciones por la tarde.

~ En el diario "La Deneche", de Tolosa, se publicaba un artículo firmado por el ilustre político francés Mr. Clemenceau, hablando de la situación de España dominada por el clericalismo y haciendo consideraciones acerca del "caso" Nozalea con los yanquis.

~ En el ciclo de conferencias que se celebraban en el Centro de Sociedades Obreras, dió una el médico don Manuel Baño con el tema de "Higiene y profilaxis de las enfermedades más frecuentes en San Sebastián". Fué muy aplaudido porque puso el dedito en la llaga de la tuberculosis.

~ El alcalde de Santiago de Compostela se dirigió al de San Sebastián midiéndole un ejemplar de las Ordenanzas municipales para adaptarlas a aquella localidad.

~ En el portalón del muelle un sujeto, Varón de apellido u varón de hecho, empujó a dar hostadas a otro que no lo era tanto. Y se quedó solo, hasta que llegó un celador.

~ Los republicanos de Hernani preparaban para el día 11 un banquete en conmemoración del aniversario de la República. Los de Puenterría banquete y velada.

~ En el Principal se anuncianaba para hoy el estreno de "Al natural", de Benavente.

~ Continuaba celebrándose en todas las parroquias los funerales por el recientemente fallecido señor Piérola, obispo de la diócesis. A los celebrados en Santa María se acudían los honrados en el Buen Pastor y mañana en San Vicente. A éstos asistiría el Ayuntamiento en corporación.

Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián

Queda abierta la matrícula, hasta el día 8 inclusive del mes en curso, para los exámenes de los grados de Perito y Profesor Mercantil, que tendrá lugar el día 10 del actual, a las nueve de la mañana.

San Sebastián, 1.º de febrero de 1934. — El secretario, Alfredo Lanchetas.

Donosti-Zarra y las niñas ciegas

Como en años anteriores, y con el mismo interés, los socios de la Donosti-Zarra se ocupan de las niñas ciegas, a fin de hallar recursos con que poder satisfacer sus grandes necesidades.

Hemos enviado los besalamanos a domicilio, y las almas caritativas que quieran contribuir uniéndose a nuestro esfuerzo, a aliviar esta desgracia, ofreciendo un poquito de caridad a las niñas ciegas de San Rafael, pueden dirigirse al teléfono 12.27.53, para que un delegado, perfectamente documentado con firma y sello social de Donosti-Zarra, tendrá a bien presentarse a cualquier hora del día, para que recoger el ofrecimiento.—El secretario.

Pedro SARASQUETA.